



# Consejo de Seguridad

Sexagésimo quinto año

*Provisional*

**6405<sup>a</sup>** sesión

Martes 19 de octubre de 2010, a las 10.00 horas

Nueva York

<i>Presidente:</i>	Sr. Rugunda . . . . .	(Uganda)
<i>Miembros:</i>	Austria . . . . .	Sr. Mayr-Harting
	Bosnia y Herzegovina . . . . .	Sr. Barbalić
	Brasil . . . . .	Sra. Viotti
	China . . . . .	Sr. Wang Min
	Estados Unidos de América . . . . .	Sra. Anderson
	Federación de Rusia . . . . .	Sr. Dolgov
	Francia . . . . .	Sr. Briens
	Gabón . . . . .	Sr. Mounghara Moussotsi
	Japón . . . . .	Sr. Nishida
	Líbano . . . . .	Sra. Ziade
	México . . . . .	Sr. Heller
	Nigeria . . . . .	Sr. Onemola
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte . . . . .	Sr. Parham
	Turquía . . . . .	Sr. Apakan

## Orden del día

La situación en Timor-Leste

Informe del Secretario General sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (S/2010/522)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-506.



*Se abre la sesión a las 10.10 horas.*

### **Aprobación del orden del día**

*Queda aprobado el orden del día.*

### **La situación en Timor-Leste**

#### **Informe del Secretario General sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (S/2010/522)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): Deseo informar al Consejo de que he recibido sendas cartas de los representantes de Australia, Malasia, Nueva Zelandia, Filipinas, Portugal, Sudáfrica y Timor-Leste, en las que solicitan que se los invite a participar en el examen del tema que figura en el orden del día del Consejo. De conformidad con la práctica habitual, propongo, con el consentimiento del Consejo, se invite a esos representantes a participar en el examen del tema, sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

*Por invitación del Presidente, la Sra. Borges (Timor-Leste) toma asiento a la mesa del Consejo, y los representantes de los demás países antes mencionados ocupan los asientos que se les ha reservado a un lado del Salón del Consejo.*

**El Presidente** (*habla en inglés*): De conformidad con el entendimiento alcanzado en las consultas previas del Consejo, consideraré que el Consejo de Seguridad está de acuerdo en cursar una invitación, con arreglo al artículo 39 de su reglamento provisional, a la Representante Especial del Secretario General y Jefa de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste, Sra. Ameerah Haq.

Así queda acordado.

Invito a la Sra. Haq a tomar asiento a la mesa del Consejo.

De conformidad con el entendimiento alcanzado en las consultas previas del Consejo, consideraré que el Consejo de Seguridad está de acuerdo en extender una invitación, con arreglo al artículo 39 de su reglamento provisional, al jefe de la delegación de la Unión Europea ante las Naciones Unidas, Excmo. Sr. Pedro Serrano.

Así queda acordado.

Invito al Sr. Serrano a que ocupe el asiento que se le ha reservado a un lado del Salón del Consejo.

El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Deseo señalar a la atención de los miembros del Consejo el documento S/2010/522, que contiene el informe del Secretario General sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste.

En esta sesión, el Consejo de Seguridad escuchará una exposición informativa a cargo de la Sra. Ameerah Haq, quien tiene ahora la palabra.

**Sra. Haq** (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Le agradezco la oportunidad que se me brinda de presentar el informe del Secretario General (S/2010/522) sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), que abarca el período comprendido entre el 21 de enero y el 20 de septiembre de 2010.

Para comenzar, quisiera rendir un homenaje especial al Representante Especial Adjunto del Secretario General para el Apoyo al Sector de la Seguridad y el Estado de Derecho, Sr. Takahisa Kawakami, mi querido colega y amigo, quien falleció en marzo pasado en Dili. Aportó una importante contribución a la promoción de las causas de la paz y la estabilidad en Timor-Leste.

Como se señala en el informe, la situación política y de seguridad sigue siendo estable, lo cual ha brindado a las instituciones del Estado espacio para centrarse en los desafíos a largo plazo que enfrenta el país. Esto se puede observar en el debate político, que en general ha pasado de las conversaciones en que se hacía un examen retrospectivo sobre la manera de avanzar y superar los acontecimientos ocurridos en 2006 a deliberaciones desde una óptica de futuro sobre cómo aprovechar los logros alcanzados y garantizar la prosperidad y la estabilidad futuras de Timor-Leste. Hasta ahora esta tendencia no se ha visto muy afectada por la renuncia del Viceprimer Ministro, Sr. Mário Carrascalão, ni por los autos de acusación recientemente preparados contra dos miembros del Gabinete.

Se han elaborado muchos planes, estrategias e instituciones que han sido desarrollados teniendo presente una perspectiva de largo plazo. Éstos incluyen la Comisión de Lucha contra la Corrupción, el plan estratégico para el sector de la justicia de Timor-Leste,

el conjunto de leyes de seguridad nacional y el proyecto de Plan Nacional de Desarrollo Estratégico. Estas son medidas iniciales fundamentales en el camino a seguir. Sin embargo, su aplicación y el estímulo sostenido de los esfuerzos por encarar la fragilidad sistémica, institucional y política son las dificultades que actualmente enfrenta Timor-Leste.

Me complace observar que los dirigentes nacionales de Timor-Leste siguen desplegando esfuerzos para garantizar consultas y un diálogo incluyentes sobre estos esfuerzos a largo plazo. En ese sentido, quisiera poner de relieve el retiro en el que participaron siete dirigentes nacionales, que fue organizado por la Iglesia Católica los días 21 y 22 de agosto para examinar los actuales desafíos que enfrenta el país, incluido el desarrollo sostenible, y para fomentar y respaldar a una nueva generación de dirigentes futuros. Entiendo que esta iniciativa proseguirá, y aliento a los participantes a que sigan asistiendo a este y otros foros nacionales. Las futuras iniciativas de este tipo brindarán cada vez más posibilidades de participación a las mujeres y a los dirigentes más jóvenes.

De igual modo, el Primer Ministro se ha dirigido a toda la población para referirse al proyecto de plan estratégico de desarrollo, realizando una serie de visitas durante muchos meses a cada uno de los 65 subdistritos del país. Dado que es un plan a largo plazo, es importante que refleje las aspiraciones de todo el pueblo de Timor-Leste. Espero con interés la participación continua del Gobierno en el plan con todos los protagonistas pertinentes.

También felicito a los Gobiernos de Indonesia y de Timor-Leste por haber alcanzado un acuerdo sobre los documentos de autorización de cruce de frontera. La presencia del Ministro de Relaciones Exteriores de Indonesia, Sr. Martin Natalegawa, en la ceremonia de inauguración indicó la buena voluntad que existe entre los dos países.

La Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) y la policía de la UNMIT merecen gran parte del mérito por la seguridad y la estabilidad del país. Continúa la buena cooperación con las fuerzas de seguridad internacionales de Australia y Nueva Zelanda. Me complace observar que no se han registrado cambios considerables en la situación de seguridad en los distritos donde la PNTL ha asumido las responsabilidades policiales primordiales. Quisiera destacar el hecho de que Liquiça, donde la PNTL

reanudó las responsabilidades primordiales en materia policial el 7 de septiembre, está dirigida por la primera mujer que ocupa un puesto de comandante de distrito de la PNTL. Espero que este hecho sea indicativo del aumento de las oportunidades de progreso para las mujeres en el seno de la PNTL.

Desde la fecha hasta la que abarca el informe, la PNTL volvió a asumir sus responsabilidades primordiales en materia policial en el distrito de Aileu el 21 de septiembre; en el distrito de Manufahi, el 27 de septiembre; y en la Oficina de la INTERPOL, el Departamento de Inmigración y la Unidad de Patrulla Fronteriza, el 28 de septiembre. Sólo queda reanudar las tareas en tres distritos y seis unidades, de las que Dili es quizás la zona más complicada. Me referiré a ello dentro de un rato.

Con el impulso sostenido de la reanudación del proceso de titularidad conjunta, el Gobierno y la UNMIT están elaborando en estrecha cooperación las estrategias con las que se hará frente a los desafíos posteriores a la reanudación con respecto a la continuidad del fomento de la capacidad de la PNTL y el fortalecimiento de las instituciones. La policía de la UNMIT creó cinco nuevos perfiles laborales, elaborados para reflejar el creciente interés en la función de mentores y capacitadores de sus efectivos. Aliento a los países que aportan contingentes a que envíen oficiales que se ajusten a esos nuevos perfiles y puedan transmitir de manera efectiva las habilidades a sus homólogos de la PNTL. También se están evaluando las solicitudes para ocupar 19 puestos civiles para trabajar con la PNTL como mentores y capacitadores.

Mientras tanto, continúan las actividades de fomento de la capacidad, coordinadas por el Centro de Capacitación de la Policía de la PNTL, en esferas tales como el mantenimiento de los equipos, la gestión de la flota de vehículos y la capacitación policial básica y especializada. El Gobierno ha declarado que el presupuesto del Estado para 2011, que debe presentarse al Parlamento antes del 15 de noviembre, incluirá importantes partidas para atender las necesidades pendientes en materia de logística para la PNTL, entre otras cosas vehículos adicionales, equipos de comunicaciones y generadores.

Una preocupación que plantea el proceso de reanudación es que el número de oficiales de la PNTL sin certificar sigue siendo elevado, a saber, 202, y que

muchos han sido enviados al distrito de Dili. Hemos instado al Gobierno a que procese estos casos con el fin de concluir el proceso de certificación. El Gobierno ha informado a la UNMIT de que ha creado un mecanismo en el marco de la Secretaría de Estado para la Seguridad y de que este nuevo mecanismo se encargaría de la distribución de todos los casos pendientes de certificación en dos categorías de disciplina y vías criminales para finales de año. Hasta la fecha, este mecanismo aún no ha adoptado ninguna medida con respecto a los oficiales no certificados. La lentitud de las medidas con respecto a los oficiales sin certificar de la PNTL es perjudicial para la integridad del servicio de policía en general a largo plazo y requiere una solución rápida.

Mientras tanto, se han elaborado planes de acción generales a fin de preparar al distrito de Dili para la reanudación. La colaboración estrecha entre la PNTL y sus colegas de la policía de la UNMIT para la aplicación de esos planes ayudará al distrito a cumplir los criterios acordados mutuamente para la reanudación antes de la próxima evaluación del equipo técnico conjunto. Esta próxima evaluación podría llevarse a cabo antes de fin de año, dependiendo de lo preparado que esté el distrito.

Durante el período que abarca el informe, el Gobierno aclaró que no se celebrarían elecciones municipales hasta que se hubieran celebrado elecciones nacionales, previstas para mediados de 2012. Esas elecciones nacionales supondrán la primera prueba importante de la capacidad de la PNTL para proporcionar seguridad durante un acontecimiento polifacético de gran envergadura. Habida cuenta de ello, es aconsejable mantener una presencia sólida de la policía de la UNMIT y de las unidades de policía constituidas de la UNMIT de unos 800 y 490 efectivos, respectivamente, durante el período crucial de las elecciones nacionales. Mientras tanto, la policía de la UNMIT se centrará en el desarrollo de la capacidad de las unidades especializadas de la PNTL, que en última instancia asumirán las funciones de las unidades de policía constituidas de la UNMIT. Ello incluye dar prioridad a la capacitación de nuevos oficiales, a fin de solucionar con su contratación la escasez de personal en unidades tales como la Unidad de Patrulla Fronteriza y la Unidad de Escolta. También se hará hincapié en la capacitación básica y avanzada de la Compañía de Operaciones Especiales y la Unidad de Armas y Explosivos, de reciente creación. La mejora de sus capacidades aumentará la habilidad de la PNTL

para mantener la seguridad pública una vez que se haya retirado la UNMIT.

Se ha progresado de manera constante en el sector de la justicia. Una indicación de ello es que la transición de las funciones sustantivas a la realización de una labor de asesoramiento por los agentes jurídicos internacionales se está acelerando, y el número de agentes nacionales en el sector ha llegado a 49, incluidas 18 mujeres. Se espera que a finales de este mes se ponga en funcionamiento un sistema de gestión de causas de la Fiscalía General, mientras continúa la tendencia a la disminución del número de causas pendientes de la Fiscalía.

El Plan estratégico para el sector de la justicia de Timor-Leste ofrece un instrumento para guiar y coordinar la labor de las instituciones del sector de la justicia. El desafío consiste en garantizar que la aplicación del Plan estratégico sea eficaz y contribuya a fomentar la confianza pública en el sector de la justicia. Del mismo modo, si bien la aprobación de la ley contra la violencia en el hogar supuso un importante hito, el sistema de las Naciones Unidas apoya los esfuerzos coordinados para garantizar que el público, en concreto la población rural, comprenda la legislación y que las instituciones del Estado aumenten su capacidad para llevarlo a cabo.

La confianza de la opinión pública en la buena disposición del Estado para apoyar el estado de derecho y los derechos humanos se puede ver afectada negativamente si la opinión pública percibe que los imputados en las causas de mayor notoriedad disfrutaban de un trato de favor. Transmití esta preocupación al Presidente con respecto a su decisión de conmutar las sentencias de los condenados por haber participado en los ataques cometidos el 11 de febrero de 2008 contra su persona y el Primer Ministro, así como las de los tres soldados de las Falintil-Forças de Defesa de Timor-Leste (F-FDTL) condenados por homicidio y tentativa de homicidio en relación con la muerte por disparos de ocho oficiales de la PNTL en 2006. El Presidente actuó en el marco de sus prerrogativas constitucionales y celebró amplias consultas sobre esta decisión.

Sin embargo, espero que en el futuro ese tipo de decisiones se guíe por la necesidad de fomentar la confianza de la opinión pública en un sistema que garantice la rendición de cuentas por los actos criminales. Además, me preocupa el hecho de que, aparentemente, a fecha de 15 de octubre, los tres

soldados de las F-FDTL reanudaron sus funciones, si bien me alienta el hecho de que el Presidente me asegurase en una reunión celebrada el 18 de octubre con mi adjunto, el Sr. Reske-Nielsen, que había pedido al Jefe de las Fuerzas de Defensa que adoptara medidas al respecto.

Se han producido varios acontecimientos positivos con relación a la incorporación de las cuestiones de género durante el período objeto del informe. El que más vale la pena destacar es que, el 28 de junio, Maria Helena Pires —que ha desempeñado una importante función en la potenciación del papel de la mujer en Timor-Leste— fue uno de los 23 expertos elegidos para formar parte del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer.

El 21 de septiembre, el Parlamento, en sesión plenaria, comenzó el examen de los proyectos de ley sobre indemnizaciones y sobre la institución que hará un seguimiento de la labor de la Comisión de la Acogida, la Verdad y la Reconciliación, así como de la Comisión de la Verdad y la Amistad. El Parlamento inició un proceso de consultas que incluye a varios agentes, entre otros, instituciones del Estado, la sociedad civil, líderes religiosos y organizaciones de víctimas.

Lamentablemente, el 29 de septiembre el Parlamento aplazó el debate, y espero que todos los parlamentarios lleguen al consenso necesario para que pronto se lleve a cabo un nuevo examen de los proyectos de ley. Esos proyectos son importantes por su contenido y por el proceso que llevó a su elaboración. El Parlamento se esforzó por garantizar que se tuvieran en cuenta todas las opiniones, celebrando audiencias públicas con grupos, entre los que se encontraban instituciones del Estado, confesiones religiosas, organizaciones de víctimas, organizaciones de derechos humanos, representantes comunitarios y otras organizaciones de la sociedad civil.

El 20 de septiembre, en un discurso pronunciado en la cumbre de examen de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) (véase A/65/PV.4), el Presidente José Ramos-Horta destacó algunos de los logros de Timor-Leste respecto de los ODM y señaló la necesidad de alcanzar esos objetivos con rapidez. Esos logros se han visto favorecidos por la estabilidad macroeconómica y las altas tasas de crecimiento. Esperamos que el Plan de Desarrollo Estratégico sea un instrumento que promueva aún más el desarrollo humano y el crecimiento en favor de los pobres, y

reduzca la desigualdad entre las zonas urbanas y rurales.

En nuestras conversaciones con las autoridades timorenses, seguimos haciendo hincapié en la necesidad de abordar la cuestión de la alta tasa de desempleo juvenil y de su absorción, inicialmente en el sector público. El Presidente ha abordado los temas relativos al desarrollo sostenible en la esfera internacional, incluida su propuesta de 16 de febrero junto con el Gobierno de Maldivas sobre iniciativas relacionadas con el cambio climático que contribuyan al desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza en Asia.

El 17 de septiembre celebramos una reunión con el Presidente Ramos-Horta y el Gobierno en la que acordamos crear un mecanismo conjunto que oriente la planificación para la transición de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). La primera reunión trimestral se celebrará a finales de noviembre. Este mecanismo tiene por objeto garantizar que el proceso de transición coincida con las estrategias del Gobierno, entre otras el Plan de Desarrollo Estratégico, y llevar a cabo una transferencia sin obstáculos de las funciones de la UNMIT a las instituciones estatales, los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas, los otros asociados internacionales y la sociedad civil. Entiendo que el Primer Ministro Kay Rala Xanana Gusmão presentará una exposición informativa al Consejo de Seguridad en su próxima reunión sobre Timor-Leste en febrero de 2011. Esto es una señal firme del interés de su Gobierno en trabajar de consuno en la planificación de las futuras actividades relacionadas con la transición de la UNMIT.

Quiero destacar que la transición es una reconfiguración de las actividades de la Misión dentro de los ámbitos de su mandato para garantizar que, cuando se retire la UNMIT —y así lo hará— habrá hecho todo lo posible para asegurar el éxito futuro de las instituciones del Estado. Esto incluye un mayor énfasis en la creación de capacidad, no sólo en el ámbito policial, sino en todas las esferas del mandato de la UNMIT. La creación de capacidad por nuestros asociados ayudará a facilitar la transferencia de funciones de la UNMIT a las instituciones del Estado y la sociedad civil. La creación de capacidad para el personal nacional de la UNMIT ayudará a prepararlo para contribuir al futuro de Timor-Leste. La UNMIT ya está aplicando estrategias de creación de capacidad

para el personal nacional teniendo en cuenta este objetivo.

Otra de las cuestiones que abordará el mecanismo de alto nivel es la posible transferencia de los activos de la UNMIT a las instituciones del Estado. Si eso ocurre, será necesaria una planificación coordinada con el fin de garantizar que se establezcan los sistemas y los presupuestos adecuados para el mantenimiento continuo de los activos. El mecanismo también examinará vías para mitigar cualquier posible impacto económico negativo de la retirada de la UNMIT.

Timor-Leste está entrando en un período crucial que ayudará a determinar si ha superado, de manera sostenible, las debilidades políticas e institucionales que contribuyeron a los acontecimientos de 2006. Teniendo en cuenta los progresos realizados hasta la fecha y la firmeza demostrada por los dirigentes nacionales de Timor-Leste, en particular el Presidente y el Primer Ministro, creo que el trabajo que se está llevando a cabo contribuirá a la estabilidad de Timor-Leste. En este sentido, la posición responsable de la oposición es también digna de mención. El plan de transición de la UNMIT hasta el año 2012 será una parte esencial del proceso.

Deseo dar las gracias a los Representantes Especiales Adjuntos del Secretario General, Finn Reske-Nielsen y Shigeru Mochida, y a todo el personal de la UNMIT y el equipo de las Naciones Unidas en el país, que han hecho contribuciones tan importantes para el progreso de Timor-Leste. También quiero dar las gracias a las fuerzas de seguridad internacionales por su continuo apoyo a la UNMIT, en particular con respecto al mantenimiento de una situación de seguridad estable en Timor-Leste. Por supuesto, ninguno de esos avances hubiera sido posible sin la constante determinación del pueblo de Timor-Leste.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Doy las gracias a la Sra. Haq por su exposición informativa.

A continuación doy la palabra a la representante de Timor-Leste.

**Sra. Borges** (Timor-Leste) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: En primer lugar, permítame felicitarlo por haber asumido la presidencia del Consejo de Seguridad durante este mes, y agradecerle que me haya dado la oportunidad de dirigirme hoy al Consejo. Quisiera felicitar al Secretario General por el informe que el Consejo tiene ante sí (S/2010/522) y por la

amplia exposición informativa que acaba de proporcionar su Representante Especial, la Sra. Ameerah Haq.

Mi delegación desea expresar su reconocimiento por el liderazgo del Secretario General, su Representante Especial y sus Representantes Especiales Adjuntos y por su contribución a los éxitos logrados hasta la fecha. En ese sentido, nos afecta profundamente el lamentable fallecimiento, en marzo pasado, del Representante Especial Adjunto Takahisa Kawakami, quien trabajó incansablemente para apoyar el sector de la seguridad. Esperamos con interés mantener una colaboración fructífera con su sucesor, Shigeru Mochida.

Cuando la Representante Especial Haq habló ante el Consejo de Seguridad en febrero de 2010 (véase S/PV.6276), dijo que Timor-Leste había alcanzado una nueva etapa en que los actuales dirigentes están trabajando para consolidar los logros del pasado y garantizar una transición sin problemas a la fase de recuperación y desarrollo. Actualmente, ese mismo mensaje ha sido escuchado y Timor-Leste continúa en ese camino de consolidación, como muestran los avances realizados en áreas clave tales como el traspaso de responsabilidades policiales en 10 de los 13 distritos; la promulgación del conjunto de legislación sobre seguridad nacional; la finalización del Plan Estratégico Nacional, en consulta con la comunidad en su conjunto; la disminución en el número de efectivos de la fuerza internacional de estabilización debido a un entorno de seguridad mejor y más estable; la mejora general de las perspectivas socio económicas y el muy importante diálogo nacional en curso, que mira hacia el futuro y se fundamenta en la necesidad de encontrar soluciones sostenibles a los múltiples desafíos que enfrentamos.

Esos son ejemplos de algunos de los logros alcanzados durante el año pasado. Sin embargo, seguimos enfrentando muchos desafíos. Para poder aprovechar ese impulso, Timor-Leste necesita el apoyo y el compromiso constante de la comunidad internacional al iniciar esta nueva y muy importante etapa. Los acontecimientos de 2006 son un claro y lamentable recordatorio de lo frágil que es la paz cuando las instituciones del Estado son nuevas y es necesario desarrollarlas y fortalecerlas aún más.

Por consiguiente, en la declaración que formuló ante la Asamblea General en septiembre pasado, el Presidente Ramos-Horta dijo:

“En sólo ocho años, y pese a los abrumadores problemas que enfrentamos, hemos superado los problemas y hemos logrado un nuevo período de paz, estabilidad y crecimiento económico.

Timor-Leste es un país menos adelantado afectado por una pobreza generalizada. Seguimos siendo un país frágil, debido en parte a que sólo tenemos ocho años, y por ser un país joven, todas las instituciones del Estado son jóvenes y frágiles.” (A/65/PV.17)

La paz y la estabilidad, el crecimiento económico, la reducción de la pobreza, la justicia y la promoción de los derechos humanos son, por lo tanto, los principios fundamentales de la etapa actual del programa de construcción de la nación en Timor-Leste. Tenemos que consolidar los logros y seguir mejorando las oportunidades.

Como se indica en el informe del Secretario General, la situación en Timor-Leste se mantiene en calma, incluidos los 10 distritos en que la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) ha reanudado las responsabilidades ejecutivas de policía. Esto se debe a la capacidad creciente de la Policía Nacional, la presencia policial permanente de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) y la asistencia que prestan las fuerzas de seguridad internacionales de Australia y Nueva Zelandia. El Gobierno se ha comprometido a mantener el impulso en el proceso de reanudación y a respetar los criterios y plazos mutuamente convenidos.

A este respecto, el Secretario de Estado para la Seguridad se ha comprometido a solucionar, de manera oportuna, los casos restantes de agentes de la policía nacional no certificados. Mi Gobierno también se ha comprometido a prestar el apoyo de planificación y presupuestario que sea necesario para garantizar que las necesidades logísticas y de capacidad de la PN se satisfagan de conformidad con los medios de que disponemos.

Estamos ahora mirando más allá del proceso de reanudación para entrar en una nueva fase del fortalecimiento de la PN con la intensificación de esfuerzos para fomentar la capacidad nacional y el

desarrollo institucional sostenibles. Esto se verá facilitado en gran medida por la continuación de la presencia policial de la UNMIT en todos los distritos y unidades en personal suficiente para brindar más capacitación, orientación y asesoramiento a la PNTL. Respaldamos también la adición de 19 puestos de civiles de la UNMIT para brindar más oportunidades para el desarrollo de las capacidades de la PNTL. En ese sentido, resulta importante que se acelere el proceso de reclutamiento para esos puestos para garantizar su pronto despliegue y que, en el proceso de selección, se identifique mejor el conjunto de habilidades que se ajusten a la situación sobre el terreno.

Debido al aumento de la estabilidad y la firme colaboración con la comunidad internacional, el Gobierno ha podido cumplir su compromiso de garantizar el desarrollo socioeconómico y reducir la pobreza. Además, el Gobierno ha asumido el compromiso de alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Al respecto, nos complace señalar que una serie de indicadores socioeconómicos demuestran que nuestro compromiso con el desarrollo efectivamente está arrojando resultados a través de priorizar el gasto en proyectos de infraestructura pública en un esfuerzo por estimular la economía reduciendo al mismo tiempo la pobreza y mejorando el nivel de vida de la población. Por ejemplo, se ha reducido la pobreza en Timor-Leste en un 9%. Además, en un estudio reciente se llegó a la conclusión de que se ha reducido la tasa de fertilidad de 7,8 a 5,7, la tasa de mortalidad infantil de 60 a 44 por cada 1.000 y la tasa de mortalidad de niños menores de 5 años de 83 a 64 por cada 1.000.

Timor-Leste tiene una de las poblaciones más jóvenes del mundo, casi el 60% es menor de 25 años. Para abordar de manera amplia esta cuestión, el Gobierno desarrolla políticas y programas para generar empleos. Como todos sabemos, los elevados niveles de desempleo de la juventud en situaciones después de los conflictos han presentado y siguen presentando problemas en el marco de la consolidación de la paz. Mi delegación es consciente de ello y reconoce que nuestros jóvenes pertenecen al grupo más descontento y desfavorecido de nuestra sociedad. Todavía no han cosechado los dividendos de nuestra libertad tan arduamente ganada, que han esperado con ansias y por la que han luchado. Es necesario que se integren a través de una mayor participación en nuestros

esfuerzos de consolidación de la nación. En ese sentido, es importante que el Gobierno sea dinámico en la búsqueda de soluciones adecuadas, creadoras e innovadoras para hacer frente a esa situación.

El Gobierno también se ha comprometido a promover y proteger los derechos humanos. Entre los recientes acontecimientos que han ayudado al fortalecimiento del sector de la justicia figuran la capacitación, los talleres y la orientación brindados por el Gobierno a la Oficina del Defensor. Todas esas medidas han mejorado la rendición de cuentas y el acceso a la justicia en las zonas rurales y urbanas. Del mismo modo, esperamos con interés trabajar en estrecha colaboración con la UNMIT y los organismos de las Naciones Unidas para aplicar nuestro Plan estratégico para el sector de la justicia, basado en las recomendaciones formuladas en el marco de la evaluación amplia e independiente de las necesidades del sector de la justicia. Ello incluye la garantía de la adecuada protección jurídica de las mujeres y de los niños. Como parte de nuestro compromiso de aplicar las políticas con una perspectiva de género, mi Gobierno, a través del Secretario de Estado para la Promoción de la Igualdad, está realizando esfuerzos concertados para garantizar que esas políticas se integren en todos los ministerios competentes a través del establecimiento de coordinadores en cuestiones de género. La aprobación de la ley contra la violencia doméstica demuestra también este compromiso de promover los derechos de la mujer.

Mucho nos enorgullece también que la Sra. Maria Helena Pires haya sido elegida recientemente para formar parte del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer, y estamos seguros de que se obtendrán beneficios mutuos tanto en Timor-Leste como en la labor del Comité durante su mandato.

Deseo hacer hincapié en que los progresos que se han alcanzado y los objetivos de desarrollo a los que nos hemos comprometido no hubieran sido posibles sin la constante solidaridad y el constante apoyo de la comunidad internacional. Nos hemos comprometido a trabajar en estrecha colaboración con todos los organismos pertinentes de las Naciones Unidas y la comunidad internacional en los esfuerzos para abordar los desafíos a largo plazo que afronta Timor-Leste, como la aplicación del Plan de Desarrollo Estratégico. En el Plan Nacional de Desarrollo Estratégico se planifican los próximos 20 años del Gobierno y ese Plan permitirá que nuestros asociados para el

desarrollo ajusten sus programas a las prioridades nacionales identificadas para garantizar la distribución eficiente y eficaz de los recursos.

El Gobierno se ha comprometido a trabajar en estrecha colaboración con la UNMIT a través del mecanismo conjunto que se ha establecido para guiar la planificación de la transición de la Misión. Esperamos tener contacto con todos los interesados y observamos la importancia que reviste la titularidad nacional en este proceso de diálogo. Sólo a través de un mecanismo consultivo y coordinado, y teniendo en cuenta las prioridades nacionales identificadas, podremos garantizar la sustentabilidad del proceso y los resultados.

Deseo subrayar la importancia que concedemos a las relaciones con nuestros amigos y asociados en la región, donde hemos adoptado un enfoque pragmático e integral de compromiso para hacer frente a cuestiones de interés común. La reciente visita a Dili del Ministro de Relaciones Exteriores de Indonesia, Excmo. Sr. Marty Natalegawa, para asistir a la inauguración de un nuevo sistema de tarjetas transfronterizas con el propósito de facilitar los viajes entre las comunidades por nuestra frontera común, las visitas familiares y el acceso a los mercados tradicionales, es testimonio de la importancia que ambos países conceden a nuestras relaciones bilaterales. Además, nuestras relaciones con Australia, Malasia, Nueva Zelandia y Portugal sobre cuestiones de seguridad y desarrollo económico, como el sector del petróleo, siguen siendo sólidas.

Antes de concluir, deseo aprovechar esta ocasión para recalcar que nosotros, los timorenses, seguimos siendo optimistas y positivos de cara al futuro. Valoramos los progresos alcanzados en la década pasada en cuanto al desarrollo institucional, la prestación, de por lo menos servicios básicos sociales y de educación para un número cada vez mayor de nuestros ciudadanos y la creación de oportunidades económicas fuera de las zonas rurales. Al mismo tiempo, somos muy conscientes de los numerosos desafíos que tenemos que superar y el trabajo que queda por hacer. Lo podremos lograr sólo en colaboración con nuestros amigos en la región y con los miembros del Consejo de Seguridad y de las Naciones Unidas. Por consiguiente, permítaseme expresar, en nombre del Gobierno y el pueblo de Timor-Leste, nuestro sincero agradecimiento por el apoyo constante y firme que hemos recibido de las Naciones Unidas y de nuestros asociados internacionales.



Teniendo esto presente, pedimos a los miembros del Consejo y a la comunidad internacional que mantengan su compromiso y brinden la asistencia necesaria para crear un Timor-Leste estable y próspero, un asociado previsible en las relaciones internacionales, firmemente integrado a las alianzas en su región, y un faro de los derechos humanos en paz con sí mismo.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Daré ahora la palabra a los miembros del Consejo de Seguridad.

**Sr. Nishida** (Japón) (*habla en inglés*): En primer lugar, deseo dar las gracias a la Representante Especial Haq por su exposición informativa sumamente amplia y alentadora formulada hoy. Deseo también dar las gracias al representante del Gobierno de Timor-Leste, Embajador Borges, por su declaración.

En el año transcurrido, han ocurrido acontecimientos positivos en Timor-Leste. En 10 de 13 distritos, se ha reanudado con éxito las responsabilidades por la función de policía. En los distritos donde la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) ha asumido las funciones de policía, la situación se ha mantenido en calma y estable.

En ese sentido, permítaseme recordar la labor dedicada del Representante Especial Adjunto del Secretario General para el apoyo al sector de la seguridad y el estado de derecho de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), el difunto Sr. Takahisa Kawakami. Estamos decididos a brindar el mismo apoyo a su sucesor, el Sr. Shigeru Mochida, para que pueda cumplir sus funciones en Timor-Leste en este momento decisivo.

Cabe señalar que todavía nos espera la fase más difícil para completar el proceso de reanudación. Es muy lamentable que sigan existiendo muchos agentes de la policía no certificados en el distrito de Dili, que es uno de los mayores obstáculos a los esfuerzos de la PNTL a la hora de asumir su responsabilidad primordial por las funciones de policía en Dili. Al reafirmar la importancia de un enfoque basado en criterios mutuamente convenidos para el proceso de reanudación, el Japón alienta al Gobierno de Timor-Leste a que aborde esta cuestión lo antes lo posible.

Al mismo tiempo, el Japón quisiera reiterar la importancia de la policía comunitaria, como se menciona en la resolución 1912 (2010) del Consejo. Sobre la base de nuestra experiencia, consideramos que la mejor forma de mantener la seguridad local es

mediante la cooperación y la confianza entre la población local y la policía. Para que la policía pueda trabajar con eficiencia y eficacia es indispensable disponer de una capacidad de logística y de gestión suficiente. También debe prestarse atención a las deficiencias actuales en las actividades de la Misión. En ese sentido, en su reunión de 22 de octubre el Japón prevé abordar esta cuestión en su calidad de Presidente del Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad sobre las operaciones de mantenimiento de la paz con la participación de distintos países que aportan contingentes, países que aportan fuerzas de policía y otros agentes, tales como importantes contribuyentes financieros y miembros del principal grupo internacional para Timor-Leste.

Resulta muy gratificante ver que la UNMIT goza de reputación como una de las misiones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz de más éxito. El Japón tiene el honor de haber enviado dos funcionarios a Timor-Leste en calidad de oficiales de enlace militar en apoyo de la UNMIT. El Japón encomia la diversidad de servicios que la UNMIT y la Fuerza Internacional de Estabilización prestan ahora, que abarcan desde responsabilidades de seguridad hasta el transporte de emergencia en helicóptero. Al mismo tiempo, esos servicios no podrán prorrogarse indefinidamente. No es demasiado prematuro analizar quién prestará estos servicios tras la retirada de la UNMIT prevista para 2012.

En este sentido, resulta alentador que la Sra. Haq haya acordado con el Presidente de Timor-Leste crear un foro de alto nivel, en el que participen las Naciones Unidas y el Gobierno de Timor-Leste, para debatir periódicamente los planes con miras a la retirada de la Misión. El Japón apoyará este foro y está dispuesto a contribuir al proceso en cualquier momento.

A ese respecto, el Japón considera que el debate sobre la próxima prórroga del mandato de la UNMIT en febrero será de suma importancia. En ese sentido, creemos que la misión del Consejo de Seguridad a Timor-Leste, prevista para finales de noviembre, proporcionará una buena base, no sólo para que los miembros del Consejo, sino también la UNMIT y el Gobierno de Timor-Leste examinen la estrategia de salida de la Misión.

Para concluir, quisiera reiterar el compromiso permanente del Japón en apoyo de las actividades tras el conflicto en Timor-Leste. El Japón siempre ha

apoyado al pueblo timorense desde que comenzó sus esfuerzos por consolidar la nación, y le prometo que seguiremos apoyándolo.

**Sra. Anderson** (Estados Unidos de América) (*habla en inglés*): Quiero dar las gracias a la Embajadora Haq por su exposición informativa sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) y el reciente informe del Secretario General (S/2010/522). También quisiera felicitarla por su dedicado liderazgo y su compromiso de consolidar la paz en Timor-Leste.

Mi Gobierno acoge con beneplácito el informe del Secretario General sobre la importante labor de la UNMIT. Las Naciones Unidas y la comunidad internacional en su conjunto desempeñaron un papel fundamental en la independencia de Timor-Leste. Un apoyo internacional sostenido será decisivo para garantizar el éxito de este joven país. El informe provisional nos proporciona la importante oportunidad de pensar en las necesidades de Timor-Leste y comenzar la planificación a largo plazo de la participación futura de las Naciones Unidas en ese país.

Hoy, quisiera centrarme en cinco aspectos clave. En primer lugar, a los Estados Unidos les alienta el hecho de que la situación de seguridad en Timor-Leste se mantiene estable. Nos alienta además que esta estabilidad ha continuado a pesar de una ligera reducción del número de efectivos de la fuerza de la UNMIT. Seguimos apoyando la función que desempeñan las Naciones Unidas y los asociados para el desarrollo, que ayudan al Gobierno de Timor-Leste para que siga consolidando la paz y la seguridad en todo el país. A medida que Timor-Leste avanza por el camino del conflicto a la estabilidad, nos alienta ver que puede plantearse retos a largo plazo y planificar un futuro pacífico y próspero.

En segundo lugar, el traspaso de las principales responsabilidades policiales de la UNMIT a la policía nacional timorense es fundamental para seguir consolidando la estabilidad del país. El fomento de la capacidad local es la clave para el éxito de la misión de consolidación de la paz y felicitamos a la UNMIT, a la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) y a los donantes bilaterales por la ardua labor que han realizado en este ámbito.

Para que las misiones de mantenimiento de la paz tengan éxito, sus mandatos deben estar a la altura de sus capacidades, y apoyamos firmemente los esfuerzos

de la UNMIT para garantizar que su componente de policía tenga los conocimientos especializados apropiados que permitan adquirir nuevas aptitudes y fomentar el desarrollo institucional. Sin embargo, el uso excesivo de la fuerza y la falta de un sistema rendición de cuentas siguen siendo motivo de preocupación para la PNTL. Instamos a la PNTL a que, con el apoyo de la UNMIT, establezca mecanismos que permitan resolver estos problemas.

Reconocemos cuánto ha mejorado la profesionalidad de la policía y las fuerzas armadas timorenses, y tomamos nota de los progresos de Timor-Leste para fomentar una política de seguridad nacional. A los Estados Unidos les complace ayudar a facilitar ese proceso a través de nuestros seminarios sobre seguridad nacional entre múltiples interesados, organizados por el Centro de Estudios sobre Seguridad de Asia y el Pacífico, en Honolulu.

A los Estados Unidos también les complace observar que, a fin de contribuir a facilitar la plena reanudación de las actividades policiales nacionales, aumentaremos nuestra asistencia bilateral para seguir fortaleciendo la PNTL en los próximos años, especialmente en lo referente a la policía comunitaria, las investigaciones penales y la policía fronteriza y marítima. El desarrollo de instituciones, una fuerza policial y unas fuerzas armadas competentes y profesionales en materia de seguridad será decisivo para el éxito a largo plazo de Timor-Leste. Es fundamental que el Gobierno de Timor-Leste establezca estructuras de autoridad y esferas de responsabilidad bien definidas para sus fuerzas armadas y su fuerza policial.

En tercer lugar, nos complacen los progresos realizados para aplicar las recomendaciones de la Comisión para la Acogida, la Verdad y la Reconciliación y la Comisión de la Verdad y la Amistad. También nos alienta la puesta en marcha del plan estratégico para el sector de la justicia de Timor-Leste. Estos progresos son fundamentales para que los timorenses tengan fe en el sector de la justicia, mantengan este diálogo y fomenten el proceso de reconciliación nacional.

Sin embargo, las conmutaciones de las penas de los condenados tras los ataques perpetrados contra el Presidente y el Primer Ministro en febrero de 2008 aumentan nuestra constante preocupación por el peligro de que se cree una cultura de impunidad.

Instamos al Gobierno de Timor-Leste a que haga frente a la impunidad y exija responsabilidades a las personas por sus acciones.

Tomamos nota también de la creación de la Comisión contra la Corrupción; es esencial para el desarrollo sostenible un entorno donde prevalezcan la transparencia y la rendición de cuentas. Los Estados Unidos aguardan con interés poder trabajar con el Gobierno de Timor-Leste mediante el nuevo programa básico de la *Millennium Challenge Corporation*.

En cuarto lugar, permítaseme felicitar a la UNMIT por la ausencia de casos notificados de explotación y abuso sexuales durante el período que abarca el informe. También nos complació observar la labor de la UNMIT con la PNTL para crear y celebrar un curso de capacitación sobre investigaciones en materia de violencia sexual por motivos de género. Felicítamos a la UNMIT por haber asignado alta prioridad a la política de tolerancia cero sobre la explotación y el abuso sexuales, así como por el hincapié que ha hecho en la capacitación de su personal.

Por último, nos complace señalar que ha comenzado la planificación hacia el proceso de transición para la partida de la UNMIT. Se ha avanzado mucho con respecto al período del último informe, pero la UNMIT sigue desempeñando un papel fundamental. La UNMIT debe seguir insistiendo en el fomento de la capacidad local, y el Gobierno de Timor-Leste debe seguir fortaleciendo las instituciones para la paz y la estabilidad, a fin de que puedan arraigarse en todo el país. Alentamos a la UNMIT y al Gobierno de Timor-Leste a que perseveren en sus esfuerzos para crear un plan de transición gradual, metódico y minucioso.

Para concluir, quisiera dar las gracias al personal de mantenimiento de la paz, así como a sus asociados timorenses y sobre el terreno y a todos sus defensores a nivel internacional, por su continua dedicación a la paz y la seguridad en Timor-Leste. Los timorenses han avanzado considerablemente hacia la paz y la estabilidad, y confiamos en que seguirán haciéndolo con la presencia y el compromiso de sus firmes asociados internacionales.

**Sr. Parham** (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) (*habla en inglés*): Ante todo, quiero dar las gracias al Secretario General por su informe (S/2010/522) y también a su Representante Especial,

Ameerah Haq, por su exposición informativa del día de hoy, así como a sus colegas en la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) por su dedicación. El Reino Unido hace suya la declaración que formulará esta mañana la delegación de la Unión Europea.

Al igual que otras delegaciones, el Reino Unido se siente alentado por el restablecimiento de la estabilidad en Timor-Leste. La situación de seguridad es tranquila y ha mostrado mejoras claras y constantes desde 2006. Una vez más, nos agrada particularmente observar que no se ha producido un aumento de la criminalidad y el desorden tras el traspaso gradual de las responsabilidades policiales a la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL). Nos alienta el progreso alcanzado en el traspaso completo de las responsabilidades policiales. Observamos que en algunas partes del país aún hay retos que se tienen que superar y que, como señaló el Representante Especial del Secretario General, existen dificultades con la certificación de algunos oficiales de la PNTL. En consecuencia, instamos al Gobierno de Timor-Leste a que dé prioridad a la solución de esas cuestiones pendientes. Nos agradó escuchar lo que el Representante Permanente de Timor-Leste tuvo que decir a ese respecto. De manera paralela, la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) debe seguir fomentando la capacidad del PNTL y concentrándose en facilitar un alto nivel de formación, orientación y apoyo.

Además, el Reino Unido espera con interés la definición de un calendario claro y por etapas para la retirada de los oficiales de policía de las Naciones Unidas. El personal de policía de las Naciones Unidas ya debe estar retirándose en los distritos en los que han logrado traspasar sus responsabilidades a la PNTL. Una retirada repentina en 2012 sería más desestabilizadora que si se comienza ahora una reducción gradual, lo que en sí mismo demostraría el convencimiento del Consejo en la capacidad de la PNTL para su restablecimiento. El Gobierno de Timor-Leste puede desempeñar un importante papel a ese respecto al asegurarse de que la policía dispone de suficiente equipo y apoyo logístico.

Seguimos destacando la importancia de afrontar la impunidad y de llevar ante la justicia a los que cometen crímenes de guerra y crímenes de lesa humanidad y genocidios. Acogemos con agrado, sobre todo, las noticias sobre los progresos del seguimiento

de la Comisión para la Acogida, la Verdad y la Reconciliación, y esperamos que el Parlamento dé prioridad al examen de los proyectos de ley. Acogemos con beneplácito los recientes mensajes del Parlamento y del Fiscal General en contra de la impunidad, pero, como mi colega de los Estados Unidos, observo con preocupación que los recientes cambios de algunas frases podrían enviar un mensaje negativo acerca de la solidez de la justicia y la rendición de cuentas timorenses.

El sistema de las Naciones Unidas en su conjunto debe trabajar ahora para resolver las necesidades a largo plazo de la nación, en estrecha colaboración con el Gobierno de Timor-Leste. A ese respecto, nos alienta que las Naciones Unidas reflexionen activamente sobre cómo se puede seguir apoyando a Timor-Leste de la mejor manera posible una vez que la UNMIT se haya retirado. Hay que elaborar recomendaciones detalladas, que deben compartirse, cuando proceda, con el Consejo de Seguridad.

Naturalmente las elecciones de 2012 son el hito más importante en el horizonte. El Reino Unido seguirá apoyando a la UNMIT y al pueblo de Timor-Leste durante este período de transición. Nuestra esperanza es que, una vez que las elecciones pacíficas y dignas de crédito se celebren, Timor-Leste tendrá un futuro seguro.

**Sra. Viotti** (Brasil) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Ante todo, le agradezco la organización de este debate público sobre la situación en Timor-Leste. Asimismo, doy las gracias a la Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste, Sra. Ameerah Haq, por su exposición informativa, y encomio su labor realizada en Timor-Leste. Doy la bienvenida a la Embajadora Sofia Borges, Representante Permanente de Timor-Leste y le agradezco sus comentarios.

El Brasil concede gran importancia a la estabilidad y el desarrollo de Timor-Leste. Mantenemos sólidos vínculos de amistad y cooperación con este país hermano de habla portuguesa. La cooperación bilateral cubre actualmente una amplia gama de esferas, incluidas la educación, la formación profesional, la agricultura, la reforma del sector de la justicia, la formación militar y de policía y las elecciones.

Acogemos con agrado el considerable progreso alcanzado por Timor-Leste en los últimos años. La situación política y económica en general es estable y se están asentando de manera sólida las bases para el

desarrollo socioeconómico. Además, es cierto que será “necesario seguir esforzándose por superar las deficiencias políticas, institucionales y socioeconómicas que contribuyeron a los acontecimientos de 2006”, como indicó el Secretario General en su último informe (S/2010/522). Teniendo esto presente, el Brasil seguirá ayudando al Gobierno de Timor-Leste y a su pueblo de la mejor manera posible. Exhortamos a la comunidad internacional a que siga prestando su apoyo.

Cuatro cuestiones llaman nuestra atención hoy: la seguridad, las elecciones, el desarrollo y el futuro de la UNMIT. En primer lugar, respecto a la situación de seguridad, no puedo dejar de encomiar los progresos realizados por Timor-Leste y el respaldo indispensable facilitado por la UNMIT y los asociados bilaterales. No es pequeña proeza que, desde que nos reunimos por última vez en febrero, la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) haya vuelto a asumir sus principales responsabilidades de policía en casi todos los distritos y en seis unidades especializadas. Más importante aún es el hecho de que la policía timorense ha llevado a cabo sus funciones de manera apropiada y eficiente. No es fortuito que en los distritos en los que el PNTL ha vuelto a asumir sus principales responsabilidades de policía no se haya producido ni un aumento en la tasa de criminalidad ni en el número de incidentes de seguridad graves.

Sin embargo, no debemos subestimar el importante papel que la UNMIT debe desempeñar en proporcionar seguridad en Timor-Leste. Los tres importantes distritos en que la policía de las Naciones Unidas ha conservado sus responsabilidades de policía son bastante sensibles: dos de ellos están situados en la frontera y el tercero, Dili, no solo es el más poblado, sino que también es el corazón político del país. La estrategia para llevar a cabo una transición con éxito en esos distritos es doble: fortalecer la seguridad y crear puestos de trabajo, especialmente para los jóvenes. El traspaso de responsabilidades a la PNTL debe efectuarse con gran prudencia y rigor. Confiamos plenamente en la dirección y en la capacidad de juicio de la UNMIT sobre cómo y cuándo seguir traspasando responsabilidades a la policía timorense.

La prueba política más importante que Timor-Leste afrontará en el futuro próximo serán ciertamente las elecciones nacionales en 2012. Todos esperamos que los comicios se lleven a cabo de tal manera que se fortalezcan los valores democráticos y se refuercen las instituciones y la estabilidad de Timor-Leste. La

UNMIT debe estar dispuesta a proporcionar el apoyo y la asistencia que el Gobierno de Timor-Leste requiera. El Brasil encomia a todos los partidos políticos del país por su participación permanente en el debate democrático, especialmente en el Parlamento, y los alienta a que sigan en esa vía, en particular durante el período electoral.

La tercera cuestión a la que quiero referirme brevemente es el desarrollo socioeconómico. Mi delegación observa con satisfacción los avances que han tenido lugar en Timor-Leste a ese respecto. Encomiamos al Gobierno de Timor-Leste por haber definido como prioridades nacionales la infraestructura básica y la energía, el desarrollo rural y los recursos humanos. Encomiamos también a Timor-Leste por lograr reconciliar el fuerte crecimiento económico con una inflación baja. Acogemos con beneplácito la reducción drástica de los niveles de pobreza y los progresos realizados para la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio que son claves, incluida la disminución de las tasas de mortalidad infantil. Los esfuerzos de las autoridades timorenses desplegados para garantizar la seguridad alimentaria e impedir y combatir las enfermedades también son dignos de mención. No obstante, se requerirá más asistencia internacional para ayudar a Timor-Leste a ampliar la producción de alimentos y mejorar el acceso a la salud y la educación.

Mi cuarto y último punto se refiere al futuro de la UNMIT, a la que el Brasil ha aumentado considerablemente su contribución, enviando diversos oficiales de policía de alto grado. En unos pocos meses, debatiremos el mandato de la Misión, que expirará en febrero de 2011. Entonces será el momento de evaluar los progresos realizados, en particular en materia de seguridad. Al mismo tiempo, será importante estudiar la configuración de una presencia de mantenimiento de la paz que responda a los retos pendientes, especialmente las próximas elecciones nacionales. El Brasil está de acuerdo con el enfoque cuidadoso adoptado por el Secretario General. Debemos seguir aprendiendo lecciones de los acontecimientos de 2006, a la vez que reconocemos y promovemos los progresos sobre el terreno. Esto debe verse acompañado de una atención constante a la formación de la PNTL a fin de seguir fortaleciendo su capacidad.

Para concluir, mi delegación estima que los progresos políticos y socioeconómicos realizados por

los timorenses y la reanudación sin contratiempos de las responsabilidades de la PNTL hasta la fecha muestran que nos estamos acercando más para hacer que la UNMIT tenga éxito. Ahora debemos seguir manteniendo nuestro rumbo, con prudencia y determinación. Completar la buena labor de manera sostenible debe ser nuestro objetivo colectivo. Debemos renovar también nuestro apoyo a los timorenses, actuando tanto en nuestra calidad de Organización como de Estados individuales. El Brasil seguirá haciendo su parte.

**Sr. Mayr-Harting** (Austria) (*habla en inglés*): En primer lugar quiero dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General Ameerah Haq por su informativa e importante exposición, y su excelente trabajo al frente de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). Permítaseme también dar la bienvenida a esta mesa a la Representante Permanente de Timor-Leste, Embajadora Borges, y agradecerle su importante contribución al debate de hoy. Austria se suma a la declaración que formulará más adelante el representante de la Unión Europea.

Acogemos con satisfacción la evolución positiva que se ha registrado en las esferas prioritarias del mandato de la UNMIT desde el último debate del Consejo de Seguridad sobre la situación en Timor-Leste celebrado hace ocho meses (véase S/PV.6276). El cierre del último refugio provisional para desplazados internos es un hecho positivo e indica el aumento de la estabilidad en el país.

El proyecto de Plan Nacional de Desarrollo Estratégico puede ser importante para lograr que los regresos y la reintegración sean duraderos mediante el desarrollo económico y social. Acogemos con satisfacción el enfoque inclusivo que se siguió al elaborar el Plan y los esfuerzos realizados a fin de que surta efecto para la población rural. Esperamos que el proyecto de Plan de Desarrollo Estratégico también fomente un apoyo internacional más eficaz y una mayor titularidad nacional en esa esfera. Esperamos asimismo que su aplicación contribuya a reducir el desempleo, especialmente entre los jóvenes.

También son dignos de encomio los logros recientes en el ámbito de la gobernanza, como la creación de la Comisión de Lucha contra la Corrupción, de ámbito nacional. Esperamos que dicha Comisión, una vez en pleno funcionamiento,

contribuya a promover el estado de derecho y la confianza del pueblo timorense en las estructuras e instituciones del Estado.

Acogemos con beneplácito el hecho de que en el Plan estratégico para el sector de la justicia de Timor-Leste, que se puso en marcha hace poco, se tengan en cuenta la mayoría de las recomendaciones de la evaluación amplia e independiente de las necesidades. Esperamos que efectivamente se aplique dicho Plan. Abrigamos la esperanza y la expectativa de que eso refuerce aún más el sector de la justicia oficial y además contribuya a una mayor protección de los derechos de la mujer y la infancia. La contratación de mujeres en el poder judicial y la capacitación del personal policial y judicial serán medidas importantes para hacer frente a esos desafíos.

La creación de la Comisión Nacional sobre los Derechos del Niño y la aprobación de nueva legislación relativa a la protección de testigos y a la violencia doméstica son otros avances importantes en ese sentido. El pleno cumplimiento de las nuevas leyes será fundamental, en particular en vista del elevado número de incidentes de violencia de género y violaciones de los derechos humanos cometidas por miembros de las fuerzas del orden y las dificultades con que tropiezan las víctimas para obtener justicia. Acogemos con beneplácito el apoyo de la UNMIT a la aplicación de la nueva ley contra la violencia doméstica, así como a los derechos humanos en general, tal como se señala en el informe periódico más reciente de la UNMIT sobre la evolución de los derechos humanos en Timor-Leste.

Es alentador constatar que se han adoptado medidas para que se rindan cuentas por los crímenes cometidos durante la crisis de 2006, tal como recomendó la Comisión Especial Independiente de Investigación (véase S/2006/628, párr. 24). Por otro lado, el Secretario General se ha referido al número limitado de causas que se han enjuiciado y al número de sentencias absolutorias por falta de pruebas. Comparto su opinión de que, en consecuencia, es necesario seguir trabajando en los desafíos restantes.

La rendición de cuentas por las graves violaciones de los derechos humanos cometidas antes de 1999 y durante ese año también sigue siendo un motivo de preocupación. Por lo tanto, animamos al Equipo de Investigación de Delitos Graves de la UNMIT a que continúe su importante labor. Acogemos

con gran satisfacción los esfuerzos que se están efectuando para crear una institución que dé seguimiento a las recomendaciones de la Comisión para la Acogida, la Verdad y la Reconciliación y de la Comisión de la Verdad y la Amistad. Es bueno ver que el Parlamento ha celebrado amplias consultas en ese contexto. Esperamos que, sobre esa base, pronto se reanuden y se concluyan las deliberaciones sobre los proyectos de ley pertinentes.

En el sector de la seguridad, se ha seguido progresando con respecto al traspaso de las principales responsabilidades policiales a la Policía Nacional de Timor-Leste y su proceso de inscripción, selección y certificación. También es alentador ver que el proceso de reanudación se ha llevado a cabo tan bien y de conformidad con los criterios adoptados de común acuerdo. Coincidimos plenamente con la opinión del Secretario General de que la reconfiguración de la policía de la UNMIT debe abordarse con precaución y que será decisivo seguir fomentando la capacidad a través de la UNMIT y hacer más hincapié en la capacitación y el desarrollo institucional. También creemos que los mecanismos de rendición de cuentas de la Policía Nacional, como la aplicación de medidas efectivas de disciplina interna, deben seguir fortaleciéndose y deben supervisarse.

Es especialmente alentador que también se haya progresado en la creación de un marco general para la coordinación de la seguridad. Esperamos que esto lleve a una reforma integral del sector de la seguridad, lo que aclarará mejor las respectivas funciones y tareas de la policía y las fuerzas de defensa, sobre todo con el fin de confiar a estas últimas un papel nuevo y significativo en tiempos de paz, en particular mediante un aumento de su participación en los esfuerzos internacionales de mantenimiento de la paz.

Para terminar, deseo felicitar al Gobierno y al pueblo de Timor-Leste por el notable desarrollo que su país ha logrado. La UNMIT está realizando una importante labor para apoyar el futuro de Timor-Leste bajo la hábil dirección de la Representante Especial del Secretario General, y seguirá haciéndolo a medida que Timor-Leste se acerque a las próximas elecciones nacionales de 2012.

De cara al futuro, debemos trabajar basándonos en lo que se ha logrado hasta ahora y planificar cuidadosamente la transición a una participación de las Naciones Unidas a más largo plazo que ayude a

consolidar y ampliar lo que se ha logrado hasta la fecha. El fomento de la capacidad debe ser el eje de los esfuerzos internacionales para seguir aumentando la titularidad nacional y garantizar a la larga la estabilidad y la prosperidad de la nación timorense.

Por ello, celebramos la reciente creación de un mecanismo de titularidad conjunta para planificar e implementar la transición, y esperamos que se informe periódicamente de esa labor. La misión que el Consejo de Seguridad tiene previsto realizar a Timor-Leste a finales de noviembre brindará al Consejo una excelente oportunidad de entender mejor las necesidades y las aspiraciones de Timor-Leste en ese sentido. Mi país tiene mucho interés en participar en esa misión.

**Sr. Heller** (México): Agradecemos en primer lugar a la Representante Especial del Secretario General, la Sra. Ameerah Haq, la presentación que ha hecho el día de hoy y su compromiso en el cumplimiento de su mandato. Agradecemos también a la Embajadora Borges, Representante Permanente de Timor-Leste, su contribución.

Creo que todos coincidimos y observamos con agrado que Timor-Leste continúa gozando de un ambiente de seguridad y estabilidad, incluso en la actual etapa de transferencia del mando, en la que la Policía Nacional de Timor-Leste ha asumido gradualmente las responsabilidades que hasta ahora ha desempeñado la división policial de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT).

Ante la reconfiguración del mandato de la UNMIT y el actual proceso gradual de reducción de los policías de la Misión, que se prevé que culmine en 2012, es importante señalar que dicho plazo debe mantenerse flexible, en función de las capacidades de la Policía Nacional y la seguridad en el terreno. El compromiso mostrado por los principales actores políticos del país y los esfuerzos del Gobierno de Indonesia así como el de Timor-Leste por consolidar una relación de cooperación han contribuido considerablemente a la estabilidad en el país.

Los próximos dos años serán fundamentales para Timor-Leste. Sin descuidar el aspecto de seguridad, la reconfiguración de la UNMIT debe intensificar el apoyo al desarrollo de capacidades nacionales y políticas de reducción de la pobreza, crecimiento económico y desarrollo rural. La planeación estratégica sobre la explotación de recursos naturales y la

atracción de inversión extranjera también jugarán un papel fundamental en la estabilidad socioeconómica del país.

Todos estos esfuerzos, con la ayuda de la comunidad internacional, deben orientarse a la creación de fuentes de empleo, sobre todo para los jóvenes, quienes finalmente guiarán el desarrollo del país. Igualmente, resulta importante consolidar las capacidades institucionales de los órganos electorales del país para que las próximas elecciones nacionales, a celebrarse en 2012, se lleven a cabo con la transparencia y la credibilidad necesarias.

Otro de los componentes indispensables para consolidar la estabilidad en el país es el fomento de la reconciliación nacional y una paz duradera. Reiteramos que es necesario atender los casos por resolver de los crímenes cometidos durante las crisis de 1999 y 2006, de conformidad con las resoluciones 1704 (2006), 1745 (2007) y 1802 (2008) del Consejo de Seguridad. Recordamos que, en línea con la postura de las Naciones Unidas, no puede existir amnistía o impunidad para los crímenes de guerra, de lesa humanidad y genocidio. Encomiamos todas las medidas que el Gobierno de Timor-Leste adopte para fortalecer su sistema de justicia y garantizar la plena rendición de cuentas, poner fin a la impunidad y otorgar reparaciones a las personas que han sido víctimas de graves violaciones a los derechos humanos en el país. En ese contexto, recibimos con agrado el proyecto de ley que se encuentra en discusión en el Parlamento para constituir una institución que suceda e implemente las recomendaciones de la Comisión de la Acogida, la Verdad y la Reconciliación y la Comisión de la Verdad y la Amistad.

Por último, quisiéramos reconocer la labor de los países contribuyentes a la UNMIT y destacar que es necesario continuar con la planeación de la transición en 2012, siguiendo las prioridades nacionales y considerando el involucramiento gradual de la Comisión de Consolidación de la Paz, en apoyo de la asistencia internacional para el país y sus programas nacionales.

**Sra. Ziade** (Líbano) (*habla en árabe*): Ante todo, deseo dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, por su exposición informativa y por los esfuerzos que lleva a cabo como Jefa de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) a fin de fortalecer la paz, la seguridad y la estabilidad, y prestar asistencia al

Gobierno y al pueblo de Timor-Leste en la consolidación de sus instituciones nacionales. También deseo dar las gracias a la Representante Permanente de Timor-Leste por su declaración.

En el informe del Secretario General (S/2010/522) se reflejan los avances recientes logrados en Timor-Leste como consecuencia del franco deseo de todos los partidos políticos, en el Gobierno y en la oposición, de guiar a su país hacia la estabilidad y la prosperidad tras largos años de sufrimiento. No cabe duda de que la UNMIT, que fue establecida tras los sucesos de 2006, ha supuesto un éxito para la comunidad internacional. Junto con otras entidades de las Naciones Unidas, la UNMIT ha contribuido a fortalecer el proceso democrático y a consolidar las instituciones del Estado.

Sin embargo, todavía subsisten algunos desafíos que requieren un planteamiento de doble vertiente. La primera vertiente consiste en consolidar los importantes logros obtenidos hasta la fecha en los ámbitos de la estabilidad política y la seguridad, completando la consolidación de las instituciones de seguridad y del sector judicial, reforzando el estado de derecho e inculcando una cultura democrática. La segunda vertiente consiste en trabajar para el desarrollo socioeconómico en consonancia con los Objetivos de Desarrollo del Milenio, a fin de eliminar a Timor-Leste de la lista de los países menos adelantados del mundo e incluirlo en la lista de los Estados de ingresos medianos.

El Líbano reafirma su pleno apoyo a la UNMIT en su labor encaminada a cumplir sus cuatro principales responsabilidades: revisar y reformar el sector de la seguridad, fortalecer el estado de derecho, lograr el desarrollo socioeconómico y consolidar una cultura de diálogo y de gobierno democrático. A ese respecto, deseo formular las siguientes observaciones.

En primer lugar, la consolidación de las instituciones de seguridad es un requisito previo para una paz duradera. En ese sentido, elogiamos el papel que ha desempeñado la policía de la UNMIT para formar y apoyar a la Policía Nacional de Timor-Leste, a fin de que asuma la responsabilidad de la seguridad en todo el país. A ese respecto, acogemos con beneplácito la evaluación incluida en el informe del Secretario General de que la situación de seguridad sigue siendo estable, sin que se haya informado de graves incidentes ni de un aumento de los delitos violentos.

En segundo lugar, celebramos que el Presidente Ramos-Horta haya promulgado reglamentos e instrucciones relativas al sector de la seguridad, además de una estrategia integral para la reforma judicial.

En tercer lugar, reforzar el estado de derecho y la rendición de cuentas, así como combatir la impunidad, es fundamental para una seguridad duradera y constituye una cuestión de principios para mi delegación. Apoyamos la iniciativa del Presidente Ramos-Horta, destinada a establecer la paz y la unidad nacional y a inculcar una cultura de diálogo y democracia en todos los sectores de la sociedad. En ese contexto, celebramos el cierre del último alojamiento temporal que quedaba para los desplazados internos.

En el ámbito del desarrollo socioeconómico, celebramos las buenas estadísticas económicas incluidas en el informe, las cuales indican que se prevé que el crecimiento económico del país superará el 10% en 2010. Creemos, no obstante, que el marcado aumento de la tasa de desempleo, especialmente entre los jóvenes, es una bomba de relojería en potencia en el ámbito social, que puede provocar graves problemas de seguridad en el futuro si no se corrige. Ello es particularmente cierto teniendo en cuenta que más del 60% de la población tiene menos de 25 años, tal como ha señalado la Representante Permanente de Timor-Leste. A ese respecto, celebramos la asistencia técnica que está prestando la Organización Internacional del Trabajo (OIT) a la Secretaría de Estado para la Formación Profesional y el Empleo.

En cuarto lugar, las elecciones que se celebrarán en 2012 constituirán un importante hito en el enfoque democrático adoptado por Timor-Leste, e instamos a todos los partidos políticos a participar activamente en la preparación de las mismas. También exhortamos a la comunidad internacional a prestar la asistencia necesaria en este ámbito al Gobierno de Timor-Leste. Acogemos con beneplácito la mención por la Sra. Haq de la iniciativa de establecer un mecanismo conjunto de alto nivel entre la UNMIT y las autoridades de Timor-Leste durante el período de transición. Alentamos a todas las partes interesadas a aprovechar al máximo los conocimientos técnicos de la UNMIT y, sobre esa base, proseguir la cooperación entre las Naciones Unidas y el Gobierno de Timor-Leste.

Para concluir, deseamos recalcar la necesidad de que la comunidad internacional siga prestando apoyo a



Timor-Leste. Acogemos con beneplácito el mejoramiento de las relaciones del país con sus Estados vecinos. Consideramos que ha llegado el momento de que este Estado naciente desempeñe un papel más importante en su región.

**Sr. Baralić** (Bosnia y Herzegovina) (*habla en inglés*): Nos sumamos a otras delegaciones al dar las gracias al Secretario General por su último informe sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) (S/2010/522). Además, expresamos nuestro agradecimiento a la Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste, la Sra. Ameerah Haq, y expresamos nuestra gratitud por su importante contribución y su labor incansable. También quisiéramos dar la bienvenida a la Representante Permanente de Timor-Leste y agradecerle su contribución a este debate.

Además, encomiamos el papel fundamental que la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste desempeña en apoyo a los esfuerzos de Timor-Leste destinados a lograr progresos en muchas esferas distintas, incluso en las esferas de la seguridad, la política, las instituciones y el ámbito socioeconómico. Además, Bosnia y Herzegovina quisiera encomiar al pueblo de Timor-Leste, al Gobierno y a los partidos políticos, porque la situación general durante el período que se examina ha seguido en calma y está estable.

Nos alienta saber que el Presidente Ramos-Horta ha proseguido su iniciativa de diálogo sobre el tema “Camino hacia la paz y la unidad nacional”, apoyando así las iniciativas de reconciliación y de paz en comunidades urbanas y rurales. Consideramos que esos esfuerzos pueden constituir un paso importante, que esperamos tenga un efecto positivo en la vida de muchos en Timor-Leste.

El fortalecimiento de la reforma del sector de la seguridad es decisivo para la paz y la seguridad sostenibles en Timor-Leste. Si bien acogemos con beneplácito que la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) haya reanudado sus responsabilidades primordiales para llevar a cabo operaciones policiales en varios distritos desde mayo de 2009, también esperamos que el proceso concluya a finales de este año en todos los distritos y en todas las unidades. Para lograr este objetivo, son de particular importancia un mayor desarrollo institucional y una mayor consolidación de la capacidad en la PNTL. Tendría que haber una división clara de responsabilidades entre la

PNTL y las Falintil Forças de Defesa de Timor-Leste. Se debe desarrollar y concluir con sumo cuidado un proceso de reforma amplio para ambos.

Como señala el Secretario General en su informe, las autoridades timorenses ha adoptado medidas importantes para fortalecer su capacidad nacional e intensificar la eficacia del sector de la justicia. Por consiguiente, acogemos con beneplácito particularmente la puesta en marcha del plan estratégico para el sector de la justicia de Timor-Leste.

Bosnia y Herzegovina tiene la firme convicción de que la reintegración de personas internamente desplazadas está indisolublemente vinculada tanto con la consecución como con el mantenimiento de una paz duradera y el fortalecimiento de instituciones y procesos democráticos. En ese contexto, celebramos muy cálidamente la clausura del último refugio para personas internamente desplazadas.

Creemos firmemente que solo la verdad y la justicia pueden llevar al país hacia una reconciliación y prosperidad plenas. En ese sentido, encomiamos la presentación de proyectos de ley sobre la Comisión para la Acogida, la Verdad y la Reconciliación y sobre la Comisión de la Verdad y la Amistad ante el Parlamento de Timor-Leste. Cuanto más exitosa sea la lucha contra la impunidad, mejores serán las perspectivas para lograr una reconciliación nacional y una unidad nacional verdaderas.

Los problemas socioeconómicos se deben encarar de manera eficaz y coordinada, con todos los interesados, incluso con el sector privado, la sociedad civil y donantes extranjeros. Los proyectos de infraestructura, de inversión extranjera y los mejoramientos en el empleo juvenil contribuirán a la reducción de la pobreza y a la promoción del crecimiento económico sostenible.

Bosnia y Herzegovina considera que las elecciones generales que se organizarán en 2012 serán de importancia decisiva y una verdadera prueba de los progresos democráticos de Timor-Leste. Acogemos con beneplácito el papel que cumplen la UNMIT y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo a fin de prestar asistencia a órganos de gestión electoral para consolidar la capacidad institucional y permitirles organizar las próximas elecciones con un apoyo internacional limitado.

Para concluir, reiteramos nuestro pleno apoyo a los progresos constantes y sostenidos que Timor-Leste está realizando en su camino hacia una sociedad estable, segura y democrática mientras fortalece simultáneamente tanto su capacidad económica como su capacidad de desarrollo. Bosnia y Herzegovina respalda los esfuerzos del pueblo y el Gobierno de Timor-Leste y los alienta a proceder con la misma determinación para lograr un futuro mejor; un futuro de paz, seguridad y prosperidad.

**Sr. Wang Min** (China) (*habla en chino*): Quisiera dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Haq, por su amplia exposición informativa sobre la evolución reciente en Timor-Leste. También quisiera dar las gracias a la Representante Permanente de Timor-Leste por su declaración.

Nos complace ver que, como consecuencia de los esfuerzos del Gobierno y del pueblo de Timor-Leste y del apoyo vigoroso de la comunidad internacional, la situación general en Timor-Leste se ha mantenido estable en el último año. El Presidente Ramos-Horta ha proseguido con su iniciativa de diálogo titulada “El camino hacia la paz y la unidad nacional”, y varias partes han mantenido el impulso del diálogo político.

El Gobierno ha formulado su Plan de Desarrollo Estratégico Nacional para el desarrollo económico del país en los próximos 20 años. El aumento de la aportación del Gobierno en las esferas de la salud y la educación ha desempeñado una función positiva para mejorar la vida de la población. La Policía Nacional del Timor-Leste (PNTL) ha comenzado a asumir cada vez más responsabilidades y a intensificar su capacidad para hacer cumplir la ley. Al mismo tiempo, también debemos ser conscientes de que Timor-Leste aún enfrenta muchos problemas para desarrollar la economía, mejorar la vida de la población y mantener la estabilidad. En ese sentido, deseo hacer tres observaciones.

Primero, para lograr la paz y la seguridad a largo plazo en Timor-Leste, varias facciones políticas deben seguir tratando de resolver sus diferencias a través del diálogo democrático. A fin de responder con eficacia a los numerosos problemas que enfrenta Timor-Leste, es fundamental que las distintas partes, especialmente el Gobierno y el Frente Revolucionaria do Timor-Leste, dejen de lado sus divergencias y participen en una cooperación plena.

Valoramos los esfuerzos que realiza el Presidente Ramos-Horta y la Representante Especial, Sra. Haq, por promover el diálogo entre las diversas partes. Solicitamos a los interlocutores del país que pongan los intereses de la nación y del pueblo como máxima prioridad, aprovechen la actual posibilidad favorable y conduzcan al pueblo de Timor-Leste para que centre su atención en la promoción del proceso nacional de paz y reconciliación.

En segundo lugar, para lograr la paz y la seguridad a largo plazo en Timor-Leste, es necesario mejorar constantemente la capacidad del propio país para mantener la seguridad y la estabilidad. Alentamos a la PNTL a que siga asumiendo responsabilidades policiales. Al mismo tiempo, en el curso de su retirada y reconfiguración, la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) también debe otorgar una atención plena a las necesidades policiales en las distintas partes del país. Mientras garantiza la seguridad y la estabilidad del país, la UNMIT debería, de acuerdo con la situación local y las opiniones de las diversas partes, centrar su atención en ayudar a la PNTL a mejorar su propia capacidad de imposición de la ley y ampliar la capacitación para la policía de Timor-Leste.

En tercer lugar, para lograr la paz y la seguridad en Timor-Leste, es necesario realizar grandes esfuerzos para desarrollar la economía y mejorar la vida de la población. Apoyamos al Gobierno en el fortalecimiento de la estabilidad social mientras también se centra en sus esfuerzos de desarrollo en materia de infraestructura y fomento de la capacidad en materia de recursos humanos y trabaja para desarrollar la economía y mejorar la tasa de empleo de la población y eliminar fundamentalmente los factores que causan inestabilidad social. La comunidad internacional debe seguir proporcionando asistencia en diversas formas congruentes con la estrategia de desarrollo de Timor-Leste al centrarse en la promoción del proceso nacional de paz y reconstrucción.

China valora la labor realizada por la Representante Especial, Sra. Haq, y la UNMIT y apoya a la Misión en la ardua labor que realiza de conformidad con el mandato que le ha encomendado el Consejo. Esperamos observar la retirada final sin obstáculos de la UNMIT de Timor-Leste, que constituiría un ejemplo para operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz en la formulación y la ejecución de estrategias de salida.

Después de la retirada de la UNMIT en el futuro, las Naciones Unidas deben seguir prestando asistencia a Timor-Leste en consonancia con los deseos del Gobierno.

**Sr. Dolgov** (Federación de Rusia) (*habla en ruso*): Agradecemos a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, que haya presentado el informe del Secretario General sobre las actividades de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) (S/2010/522).

Damos las gracias a la Sra. Sofia Borges, Representante Permanente de Timor-Leste, por su declaración sustancial. Nos complace la estabilización de la situación militar y política en Timor-Leste y los progresos alcanzados en esferas fundamentales del desarrollo del país. Un mérito innegable por esta situación incumbe a la dirigencia de Timor-Leste y a la Misión de las Naciones Unidas. Las fuerzas políticas de Timor-Leste demuestran su responsabilidad y su compromiso con el proceso de diálogo y reconciliación nacional sobre la base de principios democráticos. La promoción constructiva del diálogo político —y del proceso político en general— resulta primordial, en concreto en el contexto de las elecciones generales programadas para 2012.

La relativa estabilidad de la situación hace que sea posible abordar los desafíos a largo plazo. No obstante, debemos continuar consolidando el progreso alcanzado. Las instituciones de gobernanza de esta joven nación están en proceso de formación y aún existen graves problemas socioeconómicos. Habida cuenta de la variedad de problemas, el país continúa necesitando el apoyo de la comunidad internacional.

En ese contexto, el fortalecimiento de las fuerzas nacionales de seguridad resulta primordial para restablecer la estabilidad y es un indicio importante del grado de independencia del país. Seguimos de cerca el proceso de traspaso de responsabilidades para el mantenimiento del orden público, de la Misión de las Naciones Unidas a la fuerza de la policía de Timor-Leste. Observamos que se ha avanzado de manera considerable en ese sentido. No obstante, la consolidación de este progreso requiere la intensificación de los esfuerzos por el fomento de la capacidad de la policía y que se proporcionen la capacitación y el apoyo logístico adecuados. En ese sentido, es importante que el calendario para el traspaso de responsabilidades se base en criterios

elaborados con los dirigentes del país dependiendo de la disposición de las unidades de policía, en lugar de basarse en plazos establecidos artificialmente.

Apoyamos la intención del Secretario General de iniciar los debates con los líderes de Timor-Leste sobre cuestiones relativas a las actividades futuras de la Misión de las Naciones Unidas y sus parámetros. Esperamos con interés las nuevas recomendaciones sobre la nueva configuración de la presencia de las Naciones Unidas, que deberá tener en cuenta las realidades en el país. Opinamos que la próxima misión del Consejo de Seguridad a Timor-Leste, que se llevará a cabo en noviembre, nos permitirá seguir evaluando la situación y recopilar información de cerca sobre las necesidades y los desafíos específicos del país que son importantes hoy.

Para concluir, deseamos expresar a la Representante Especial del Secretario General y a todo el personal de la Misión nuestro agradecimiento por su profesionalidad. Rusia presta asistencia a las actividades de las Naciones Unidas en ese país —en concreto, por conducto de los oficiales de policía rusos que sirven en la Misión.

**Sr. Briens** (Francia) (*habla en francés*): Para comenzar, quisiera dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General por su exposición informativa, que nos ha ofrecido un panorama general sobre lo sucedido desde 2006 y sobre la creación de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). El representante de la Unión Europea formulará en breve una declaración, a la que Francia se adhiere.

Deseo formular algunos comentarios. Me complace el hecho de que el informe del Secretario General (S/2010/522) y la declaración de la Representante Especial del Secretario General hayan descrito la situación en Timor-Leste como tranquila. La estabilidad política y de la seguridad en el país es uno de los resultados de las posiciones responsables adoptadas por los funcionarios en el Gobierno y la oposición. ¿Qué mejor prueba puede existir de la madurez política alcanzada por los timorenses y de la solidez de sus jóvenes instituciones?

A medida que dejamos atrás las tensiones y la violencia, debemos tener en cuenta el objetivo de la consolidación de la paz en Timor-Leste. Desde ese punto de vista, no podemos si no sentirnos alentados por el traspaso controlado de los deberes con respecto

al orden público a la fuerza nacional de policía en Timor-Leste. El traspaso se ha llevado a cabo en 10 de los 13 distritos sin que se haya observado un aumento de los incidentes en esas zonas. Las transferencias restantes en Dili y en los distritos fronterizos no deben llevarse a cabo apresuradamente. Se debe proceder sobre la base de los criterios establecidos por las autoridades locales y las Naciones Unidas.

Este proceso viene acompañado de una reducción progresiva del número de oficiales de policía de las Naciones Unidas desplegados individualmente y dicha reducción se llevará a cabo en 2011. La reducción debe contar con el apoyo de asistencia y capacitación técnicas. El fortalecimiento de la capacidad de la policía es prioritario, pero no debemos perder de vista el hecho de que, a mediano plazo, todos los sectores de la seguridad deberán beneficiarse de esos esfuerzos.

La paz sólo se arraigará si los timorenses tienen fe en su sistema de justicia. En concreto, la lucha contra la impunidad por los delitos del pasado es una condición fundamental para la reconciliación duradera. El proceso de certificación de los oficiales de policía timorenses no se ha completado y aún quedan unos 200 casos pendientes. Además, en el informe del Secretario General se señala que se ha obtenido cierto progreso en el enjuiciamiento de los responsables de crímenes y violaciones de los derechos humanos cometidos durante los incidentes de 2006. Esperamos que esos esfuerzos se realicen de conformidad con la Comisión para la Acogida, la Verdad y la Reconciliación. Al igual que otros representantes, hemos tomado nota de la decisión del Presidente de Timor-Leste de conmutar las sentencias de algunos de los responsables de los actos de violencia política. Si bien esa decisión es constitucional, no transmite un mensaje positivo. Por lo tanto, alentamos a la Representante Especial del Secretario General a que continúe ocupándose activamente en esta cuestión, de conformidad con el mandato que le otorgó el Consejo de Seguridad.

También hemos tomado nota de las predicciones económicas que figuran en el informe. Demuestran que habrá un impresionante crecimiento del 10,4%, así como un descenso del nivel pobreza. Resulta alentador que en ese contexto las autoridades timorenses hayan establecido sus prioridades a largo plazo en el marco de un plan estratégico de desarrollo, que en estos momentos está siendo examinado en todo el país, gracias a la iniciativa del Primer Ministro.

El año 2012 será testigo de la conclusión del mandato de la UNMIT con su configuración actual y también de la celebración de elecciones generales. Las Naciones Unidas deben contar en el terreno con el material y los recursos humanos requeridos para facilitar la celebración de las elecciones. Deben tener en cuenta ese importante plazo en su estrategia de traspaso de las tareas de seguridad. La renovación del mandato de la UNMIT en febrero de 2011 también nos debe hacer reflexionar sobre la presencia futura de las Naciones Unidas. Estamos abiertos a las modalidades que deben reflejar la asunción progresiva de los timorenses de las tareas que ahora lleva a cabo la UNMIT, así como los objetivos de una consolidación de la paz duradera.

La próxima visita del Consejo de Seguridad a Dili, en la que participaremos, nos brindará otra oportunidad para observar el grado de progreso y para reflexionar sobre la relación futura entre Timor-Leste y las Naciones Unidas.

Para concluir, deseo reafirmar el apoyo de Francia a la UNMIT y a la Representante Especial. La Sra. Haq asumió sus responsabilidades en febrero de 2010. Desde entonces ha demostrado su gran capacidad y ha estado a la altura de nuestras expectativas. Necesitamos su habilidad y su buena voluntad, porque los próximos meses serán cruciales para el futuro de Timor-Leste, así como para la Naciones Unidas y su capacidad para llevar a un país la paz y la estabilidad.

**Sr. Onemola** (Nigeria) (*habla en inglés*): Al igual que otros representantes, deseo dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, por su completa declaración y su valiosa contribución al proceso de paz en Timor-Leste.

Quisiera transmitir nuestro sentido pésame por el fallecimiento del Sr. Takahisa Kawakami, Representante Especial Adjunto para el apoyo al sector de la seguridad y el estado de derecho. Doy la bienvenida a la Representante Permanente de Timor-Leste, Sra. Sofia Borges, y le doy las gracias por su presentación. Quisiera limitar mis comentarios a las cuestiones del desarrollo político, el desarrollo humanitario y social y la seguridad y el sistema judicial.

Acogemos con satisfacción el informe del Secretario General (S/2010/522) y el clima de calma y estabilidad en Timor-Leste durante el período objeto del informe. Esa situación ha facilitado sin duda alguna la aplicación centrada del Plan de Desarrollo

Estratégico Nacional del Gobierno. La aplicación constante del Plan —y su transformación en una serie de planes de desarrollo a medio plazo dentro de un plazo acordado— es muy recomendable. Instamos a los donantes a que presten la asistencia necesaria para cubrir el déficit en el Plan Estratégico y también a que presten apoyo previsible a largo plazo.

Si se aprovechan bien las inversiones en los tres pilares económicos identificados por el Gobierno, a saber, la agricultura, los recursos naturales y el turismo, se generará un crecimiento económico y se acelerará el ritmo de desarrollo en el país. De hecho, es posible que Timor-Leste pase de ser un país de bajos ingresos a un país de ingresos altos en los próximos 20 años si el Gobierno aplica constantemente el Plan.

La interacción constructiva entre los diversos partidos políticos y los principales interesados para garantizar la paz, la armonía y la continuidad en la gobernanza es digna de elogio. Observamos en particular la iniciativa del Gobierno “Camino hacia la paz y la unidad nacional”, que ha contribuido a fomentar el diálogo y la reconciliación entre las partes. Celebramos los pronunciamientos del Secretario General de las Naciones Unidas y el Presidente del Frente Revolucionario de Timor-Leste Independiente (Fretilin) en que instan a las partes a abordar el futuro con renovada decisión de lograr la paz, la estabilidad y el desarrollo. Las partes deben guiarse por esos pronunciamientos al llevar a cabo el examen del proceso de empadronamiento y el fortalecimiento de los órganos electorales para las elecciones de 2012.

También acogemos con beneplácito la decisión de asignar un papel más importante a las mujeres y los jóvenes en la gobernanza, lo que permitirá incorporar una perspectiva de género equilibrada en el proceso de adopción de decisiones. Ello promoverá también la aplicación de la Declaración de Beijing y la Plataforma de Acción, así como la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad, la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño, y la resolución 1704 (2006). La iniciativa del Gobierno de ofrecer dos años de capacitación a los miembros del Parlamento de los Jóvenes dará a los jóvenes capacidad de liderazgo y otras habilidades que son necesarias para hacer contribuciones significativas en cuestiones clave de política. Apreciamos las contribuciones de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), el Programa de las

Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) a este respecto.

Con respecto a los aspectos del desarrollo humanitario y social, a pesar de que Timor-Leste ya no se enfrenta a una crisis humanitaria, la devastación causada por las extensas inundaciones y deslizamientos de tierra recientes deben ser objeto de una atención adecuada. Elogiamos los esfuerzos de la UNMIT, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y el Programa Mundial de Alimentos orientados a suministrar alimentos y apoyo logístico y técnico al Gobierno y el pueblo de Timor-Leste. La comunidad internacional no debe dejar de fortalecer su capacidad de respuesta para abordar ese desastre natural.

En materia de seguridad, acogemos con satisfacción la estabilidad en el país y el aumento de las responsabilidades de vigilancia de la policía nacional en cuatro distritos adicionales. Para cumplir el plazo relativo a la transferencia plena de las responsabilidades policiales a la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL), especialmente en los tres distritos restantes, las necesidades de capacitación de la fuerza se deben abordar por medio de la capacitación, la orientación y el desarrollo de los oficiales de alto rango. La PNTL debe seguir adoptando medidas para fomentar la confianza de la gente.

Los mecanismos eficaces de desarme, las estructuras de mando y control, los mecanismos de control de armamentos y los procesos de planificación, así como el apoyo logístico adecuado, son muy importantes para la creación de una PNTL fuerte y eficaz. Las violaciones de los derechos humanos, la impunidad y los crímenes por motivos de género llevados a cabo por miembros de los servicios de seguridad afectan la credibilidad de los servicios y deben ser atendidos.

Tomamos nota de los esfuerzos del Gobierno contra la corrupción, incluida la Comisión de Lucha contra la Corrupción y el nombramiento de un Comisionado de Lucha contra la Corrupción y dos diputados. Encomiamos a la UNMIT por designar asesores internacionales y nacionales para fortalecer los esfuerzos de la Comisión.

Apoyamos la retirada gradual y por etapas de la policía de la UNMIT y esperamos con interés la próxima evaluación, que determinará la etapa final de

la retirada. Habida cuenta de que en septiembre vencen los anuncios de contratación, las Naciones Unidas deben hacer frente al problema de contratar policías calificados de las Naciones Unidas para asesorar y capacitar a los agentes de la PNTL.

También esperamos con interés la próxima visita del Consejo a Timor-Leste, que permitirá hacer una evaluación amplia de los desafíos que enfrenta la UNMIT.

Para concluir, deseamos encomiar a la UNMIT y al equipo de las Naciones Unidas en el país por su continuo apoyo al pueblo y al Gobierno de Timor-Leste.

**Sr. Apakan** (Turquía) (*habla en inglés*): Ante todo, quiero dar las gracias al Secretario General por su informe (S/2010/522) y a su Representante Especial, la Sra. Ameerah Haq, por su amplia exposición informativa ante el Consejo. Apoyamos sus esfuerzos y el papel clave de coordinación de las Naciones Unidas en Timor-Leste. Expresamos nuestras condolencias por el fallecimiento del Sr. Takahisa Kawakami. Damos la bienvenida a la Representante Permanente de Timor-Leste, Embajadora Borges, y agradecemos su intervención.

Al igual que otros, estamos muy contentos de observar que la situación de seguridad se ha mantenido relativamente tranquila y estable. Quiero felicitar al pueblo, el Gobierno y los partidos políticos timorenses por mostrar moderación y por sus continuos esfuerzos con respecto a mantener un diálogo. Los timorenses han usado de forma racional esta estabilización considerable abordando las cuestiones clave a largo plazo, tales como la aprobación del Plan Nacional de Desarrollo Estratégico, el Plan estratégico para el sector de la justicia del Gobierno de Timor-Leste, y la creación de una Comisión de Lucha contra la Corrupción.

En el mismo sentido, es loable que en 10 de los 13 distritos principales la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) se hayan entregado las responsabilidades de vigilancia a la policía nacional de Timor-Leste. También nos complace observar que el hecho de que la policía nacional haya vuelto a asumir las responsabilidades primarias de policía no ha dado lugar a un aumento en la actividad criminal. Acogemos con beneplácito los nuevos progresos logrados en el programa de registro, evaluación y certificación de la PNTL. Parece, sin

embargo, que quedan bastantes requisitos logísticos y de formación por cumplir para completar el proceso de transferencia. Tomamos nota con atención de la reducción prevista para finales de junio del próximo año, que reducirá la policía de la UNMIT en casi un 20%, de 1.023 a aproximadamente 800 efectivos.

A medida que las condiciones mejoran y continúa la estabilidad, es lógico empezar a pensar en el período de transición y la eventual salida de la UNMIT. Sin embargo, creemos que las cosas no deben ser apresuradas y que el mandato de la UNMIT y la composición de la fuerza no deben ser alterados nuevamente, ya que las elecciones de 2012 serán una prueba crucial para la estabilidad del país. En ese sentido, creemos que es de suma importancia que el Gobierno de Timor-Leste —pero también los países que aportan fuerzas de policía y los donantes— centren sus esfuerzos en la consolidación de la capacidad de la policía timorense en particular y de las instituciones del Estado en general.

Asimismo, estamos de acuerdo con el Secretario General en que se debe ofrecer al ejército de Timor-Leste un papel significativo en tiempos de paz. En febrero del año pasado sugerimos en el Consejo que el ejército podría ser orientado a contribuir a las operaciones de mantenimiento de la paz. Por lo tanto, nos complace observar que el Gobierno ha adoptado esta idea y que los oficiales de enlace militar de la UNMIT impartieron un curso de orientación a los oficiales de Timor-Leste. Creemos que la UNMIT y las autoridades timorenses deben seguir trabajando en ese sentido.

Si bien el crecimiento proyectado para Timor-Leste es impresionante, el Gobierno y las partes deben ser conscientes de que son necesarios esfuerzos adicionales para superar los desafíos políticos, económicos y sociales que contribuyeron a la crisis de 2006. En particular, la elevada tasa de desempleo entre los jóvenes no sólo es preocupante para el desarrollo económico del país, sino que continúa planteando un posible riesgo para la seguridad del país.

Teniendo en cuenta los progresos realizados hasta el momento, estamos seguros de que Timor-Leste finalmente superará todos los desafíos. Sin embargo, eso requiere que exista el diálogo constante y la unidad nacional. También consideramos que Timor-Leste requiere el apoyo permanente de la comunidad internacional en su búsqueda de la paz, la estabilidad y

la prosperidad. Por consiguiente, instamos a que se evalúe la situación en el período de transición hasta las elecciones de 2012 a fin de definir el mejor formato para la presencia de las Naciones Unidas tras la culminación del mandato de la UNMIT. En ese sentido, la visita del Consejo de Seguridad a Timor-Leste, el próximo mes, sin duda, será útil, y tenemos interés en participar.

Por otra parte, huelga decir que debemos escuchar atentamente las opiniones de los timorenses, puesto que esta búsqueda de estabilidad es un proceso de titularidad nacional. Turquía aporta agentes de policía a la UNMIT y seguirá apoyando a las Naciones Unidas y a Timor-Leste.

Deseo concluir deseando que el pueblo y el Gobierno de Timor-Leste sigan cosechando éxitos.

**Sr. Moungara Moussotsi** (Gabón) (*habla en francés*): Mi delegación agradece a la Sra. Ameerah Haq su exposición informativa sobre las actividades de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) durante el período que cubre del 21 de enero al 20 de septiembre de 2010. Agradecemos también a la representante de Timor-Leste su importante discurso.

En mi declaración abordaré principalmente los aspectos políticos, de seguridad y de desarrollo de la situación.

Con respecto a la situación política, el Gabón reitera su apoyo al Gobierno de Timor-Leste en sus esfuerzos por salvaguardar la unidad nacional a través del diálogo y las consultas. Instamos a las partes a que sigan colaborando con el Gobierno en el marco de la iniciativa "Camino hacia la paz y la unidad nacional". Aprovecho esta ocasión para saludar la constante cooperación de la Alianza para una Mayoría Parlamentaria con los demás partidos políticos a fin de ayudar a establecer un clima de paz duradera en Timor-Leste. La culminación de ese diálogo garantizará a largo plazo la estabilidad política e institucional del país.

El Gabón celebra el compromiso del Gobierno de Timor-Leste de organizar elecciones fiables y transparentes. En ese sentido, encomiamos a la UNMIT y al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo por haber brindado de manera conjunta asistencia técnica al Gobierno en la organización de las elecciones y en el fomento de la capacidad institucional.

En materia de seguridad, en primer lugar, deseamos celebrar el clima pacífico que prevalece en el país. En ese sentido, la contribución de la sociedad civil, en particular, las organizaciones religiosas, es loable.

Mi delegación valora las medidas adoptadas por el Gobierno con el objetivo de fortalecer el sistema jurídico y las capacidades de la fuerza de policía nacional. Celebramos la función de la policía de la UNMIT en el proceso de transferir las responsabilidades por las funciones de policía a la policía timorense. Hacemos un llamamiento a la comunidad de donantes para que brinden los recursos financieros suficientes para respaldar los programas de capacitación para la policía timorense y equiparlos con los recursos operacionales adecuados.

Respaldamos también la alianza entre la policía de la UNMIT y la policía nacional en el marco de la transición. Del mismo modo, es importante que el Gobierno defina las zonas de jurisdicción del ejército y de la policía para mejorar las relaciones entre las dos entidades.

Habida cuenta de la importancia del Plan de Desarrollo Estratégico para el futuro del país, deseamos encomiar al Primer Ministro por los esfuerzos que ha realizado para tener en cuenta las aspiraciones de las comunidades en todo el país. Mi delegación insta al Gobierno a que siga llevando a cabo esos esfuerzos de buena gobernanza, en particular en cuanto al uso del ingreso procedente del sector del petróleo. Lo exhortamos también a que siga invirtiendo en recursos humanos, que son tan necesarios para su desarrollo.

No podría terminar mi intervención sin antes celebrar las relaciones de buena vecindad que existen entre Timor-Leste e Indonesia, que demuestran la voluntad del Gobierno de Timor-Leste de trabajar en estrecha cooperación con los países de la región. Deseamos también reiterar nuestro apoyo al Gobierno y al pueblo de Timor-Leste en su compromiso de estabilizar y desarrollar su joven nación. Asimismo, le aseguramos a la Sra. Haq que puede contar con nuestro pleno apoyo y deseamos felicitarla por su enérgico liderazgo al frente de la UNMIT.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Formularé ahora una declaración en mi calidad de representante de Uganda.

Me sumo a los miembros del Consejo para dar las gracias a la Representante Especial Ameerah Haq por su amplia exposición informativa. También celebro la participación de la Representante Permanente de Timor-Leste y le agradezco su declaración.

Encomiamos al Gobierno y al pueblo de Timor-Leste por los progresos constantes que vienen alcanzando para promover la paz, la estabilidad y el desarrollo, a pesar de los desafíos que siguen existiendo. La revitalización de la economía, como demostró el crecimiento económico estimado de 10,4% en 2010, sienta una sólida base para el desarrollo socioeconómico. Observamos que el Gobierno, con el apoyo de la Organización Internacional del Trabajo, adopta medidas para hacer frente a los desafíos que presenta el elevado índice de desempleo, sobre todo entre los jóvenes, desarrollando las aptitudes a través de la capacitación vocacional.

Celebramos el constante fortalecimiento de las instituciones timorenses. La elaboración del Plan de Desarrollo Estratégico Nacional para la próxima década es un paso en la dirección correcta. Es alentador que el Plan esté recibiendo información de todo el país, lo cual refuerza la titularidad nacional del Plan.

La reanudación de las responsabilidades policiales por la policía nacional de Timor-Leste es positiva. Es fundamental que haya un desarrollo institucional sostenible de la policía nacional mediante la capacitación y el apoyo logístico. Acogemos con satisfacción las medidas adoptadas por la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) para aumentar la capacidad de la policía. Acogemos también con satisfacción la contratación en curso de 19 expertos civiles para la policía de la UNMIT con el fin de aumentar la formación técnica y el desarrollo institucional de la policía nacional. Es importante que se concluya ese ejercicio de manera oportuna.

Por último, agradecemos a la Representante Especial y al personal de la UNMIT, así como al equipo de las Naciones Unidas en el país, el buen trabajo que han realizado.

Reanudo ahora mi función como Presidente del Consejo.

Doy ahora la palabra al representante de Malasia.

**Sr. Ali** (Malasia) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Deseo aprovechar esta ocasión para felicitarlo a usted y

a Uganda por haber asumido la presidencia del Consejo de Seguridad para el mes de octubre de 2010. Sin duda, bajo su sabia dirección, el Consejo seguirá deliberando y adoptando medidas sobre las cuestiones más acuciantes relativas al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales.

Malasia ha seguido con gran interés los progresos de nuestro vecino, Timor-Leste. Agradecemos al Secretario General su último informe sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) (S/2010/522) y la exposición informativa formulada por la Sra. Ameerah Haq, Representante Especial del Secretario General.

Malasia se siente alentada por la reciente mejora de la situación de seguridad, que es buen augurio para el trabajo en curso sobre la reanudación de la responsabilidad por las funciones de policía de la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL). Nos alienta también el reciente informe, y felicitamos al Gobierno por ello, en el que se señala que Timor-Leste ha avanzado en el fortalecimiento de los sectores de la seguridad y la justicia y en la mejora de los derechos humanos haciendo a la PNTL responsable de todas sus acciones y de rendir cuentas por ellas.

Dije al Consejo en febrero de 2010:

“La adhesión al estado de derecho es fundamental para garantizar el respeto del pueblo hacia sus propias fuerzas de seguridad. La rendición de cuentas por actos delictivos no debe considerarse solamente un requisito fundamental, sino que debe serlo, porque constituye la piedra angular de la confianza en el sistema (*véase S/PV.6276, pág. 24*).

A Malasia le anima el hecho de que el proceso en curso iniciado en mayo para ayudar a establecer una fuerza de policía profesional y digna de crédito en el país ha estado logrando éxitos sucesivos tras la buena labor que ha realizado la Representante Especial del Secretario General y de la UNMIT. Hoy, somos testigos de que la fuerza policial nacional timorensa vuelve a asumir su responsabilidad primordial en el Departamento de Inmigración de la nación, la Unidad de Patrulla de Frontera y la Oficina de la INTERPOL de las Naciones Unidas a medida que prosigue el traspaso gradual de las funciones de seguridad. También sabemos que, hasta ahora, se ha realizado el traspaso de las responsabilidades policiales de 10 distritos a la UNMIT, quedando sólo tres distritos bajo



el mando de la policía de las Naciones Unidas. No obstante, instamos a una presencia permanente de la policía de las Naciones Unidas en los distritos, donde la PNTL ha vuelto a asumir sus responsabilidades de supervisar, asesorar y apoyar la fuerza nacional.

Tras esos logros, Malasia considera que el Gobierno de Timor-Leste debe centrar más su atención en el desarrollo socioeconómico del país. Instamos al Gobierno a que invierta en más infraestructura e instalaciones, que podrían generar actividades socioeconómicas y empleos, lo cual beneficiaría a la población local, sobre todo a los jóvenes. En este sentido, Malasia seguirá comprometiéndose a alentar a sus propios empresarios e inversores a que consideren a Timor-Leste como un asociado comercial viable.

Malasia reafirma su continuo apoyo y cooperación a Timor-Leste a nivel multilateral por conducto de la UNMIT, donde tenemos una unidad policial constituida y 90 efectivos de policía, que prestan servicios en la policía de las Naciones Unidas. A nivel bilateral, seguiremos prestando asistencia a Timor-Leste mediante nuestro Programa de Cooperación Técnica. También seguiremos proporcionando capacitación al personal de las fuerzas armadas timorenses mediante el programa de Malasia de cooperación en materia de defensa. Hasta la fecha, hemos capacitado a 24 miembros del personal timorense con arreglo a ese programa.

Para concluir, Malasia quisiera dejar constancia de nuestras sentidas condolencias al Gobierno del Japón y a la familia del fallecido ex Representante Especial Adjunto del Secretario General para el Apoyo al Sector de la Seguridad y el Estado de Derecho, Sr. Takashisa Kawakami. El difunto Sr. Takashisa Kawakami contribuyó inmensamente a los progresos hacia el logro de la estabilidad y los cambios necesarios para el mejoramiento de la nación timorense.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de Australia.

**Sr. Quinlan** (Australia) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Australia agradece mucho la continua atención que el Consejo ha prestado a la situación en Timor-Leste, así como la oportunidad de intervenir en el debate. Nos complace mucho verlo presidir esta sesión. Quiero dar las gracias al Secretario General por su informe (S/2010/522) y a su Representante Especial, la Sra. Ameerah Haq, por su exposición informativa de esta mañana. Asimismo, acogemos con beneplácito la

declaración del Representante Permanente de Timor-Leste, Embajador Borges. Reconocemos la importancia permanente de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), muy bien dirigida por la Representante Especial, Sra. Haq. Naturalmente, también quisiera transmitir nuestras condolencias por el fallecimiento del Representante Especial Adjunto del Secretario General para el Apoyo al Sector de la Seguridad y el Estado de Derecho, Sr. Kawakami.

Como se enuncia en el informe del Secretario General, el Gobierno timorense ha logrado verdaderos progresos en la tarea de hacer frente a los numerosos problemas de seguridad y desarrollo que el país afronta y, en particular, para seguir consolidando los elementos legislativos e institucionales fundamentales del Estado. El nivel de madurez política que ha logrado es muy positivo y, lógicamente, seguirá siendo decisivo. El año pasado, el índice de pobreza disminuyó en un 9% y el sector no petrolífero de la economía ha alcanzado como promedio un sólido crecimiento anual desde 2008.

A pesar de estas mejoras, sabemos, sin embargo, que inevitablemente persisten las dificultades. Hay un elevado índice de pobreza, el estado de salud de las mujeres y los niños es precario y hay un número limitado de empleos para una población creciente. En particular, el índice de desempleo de los jóvenes está aumentando, lo cual supone un riesgo de violencia e inestabilidad social. Como dijimos ante el Consejo en febrero (véase S/PV.6276), el desempleo de los jóvenes es una cuestión fundamental. También aumenta el nivel de urbanización, que es igualmente un factor potencial de inestabilidad social.

Por estos y otros motivos, sigue siendo fundamental, naturalmente, que la comunidad internacional continúe apoyando el fomento de la capacidad de las instituciones de Timor-Leste, sobre todo en el sector de la seguridad y con respecto a la gobernanza. Las elecciones nacionales, previstas para 2012, serán un hito fundamental, pero también pueden resultar ser un desafío, como sabemos, para las instituciones en desarrollo de Timor-Leste. Por tanto, es importante que las reducciones de la UNMIT se basen en condiciones y tengan en cuenta las capacidades existentes. También es importante tener una visión a largo plazo en las propuestas para cambiar el mandato o el presupuesto de la UNMIT. La planificación para la viabilidad a largo plazo de Timor-Leste debe primar sobre las consideraciones sobre el presupuesto a corto plazo.

Acogemos con agrado el aumento de la responsabilidad y del control por parte de los timorenses con relación a la función policial. La reasunción de la responsabilidad primordial de las funciones de policía por la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) avanza considerablemente en la dirección correcta. Australia alienta el traspaso continuo de la responsabilidad policial una vez que los distritos restantes satisfagan las condiciones convenidas.

En el informe del Secretario General también se pone de relieve que el proceso de certificación de la PNTL aún no ha concluido y debe abordarse para poder concluir el proceso de traspaso. También nos sumamos al llamamiento para que el Gobierno timorense tenga seriamente en cuenta, en sus procesos presupuestario y de planificación, las necesidades logísticas de la PNTL.

Australia celebra los esfuerzos de las Naciones Unidas por garantizar que las aptitudes de la fuerza de policía de las Naciones Unidas desplegada en Timor-Leste se ajusten a la nueva función que desempeñará después del traspaso, y también aplaude los 19 puestos civiles adicionales, que contribuirán a fortalecer la PNTL como institución. Esperamos que pronto puedan cubrirse esos puestos y sobre el terreno, para que el personal realice la labor que se le ha encomendado. Asimismo, es importante que la policía de las Naciones Unidas siga cumpliendo su función de orientación, sobre todo para mejorar la función de la PNTL a nivel comunitario. Toda reducción del número de agentes policiales de las Naciones Unidas debe reflejar el entorno de seguridad existente. Las reducciones ulteriores reforzarán la necesidad de que el personal de las Naciones Unidas tenga los conocimientos técnicos y la capacitación necesarios para que el fomento de la capacidad sea eficaz y sostenible.

Naturalmente, Australia, mediante la Fuerza Internacional de Estabilización y nuestra contribución a la policía de las Naciones Unidas, seguirá apoyando al Gobierno timorense y la UNMIT para mantener la seguridad. Tomamos nota de que, desde febrero de 2008, no han ocurrido incidentes de seguridad graves en Timor-Leste, que requieran la intervención de la Fuerza Internacional de Estabilización. Con el apoyo del Gobierno timorense, Australia y Nueva Zelandia han reducido sus contribuciones a la Fuerza a aproximadamente 460 efectivos. Australia sigue analizando su contribución a la Fuerza, en consonancia con el entorno de seguridad. Las futuras reducciones de personal sólo se harán en estrecha consulta con el

Gobierno timorense, las Naciones Unidas y otros asociados internacionales.

Australia reconoce la importancia de fomentar la capacidad de Timor-Leste para garantizar su seguridad futura. Estamos trabajando directamente con Timor-Leste para mejorar la capacidad de sus fuerzas de seguridad mediante programas bilaterales sustanciales destinados a capacitar a la PNTL y las Falintil-Forças de Defesa de Timor-Leste.

Además de una seguridad permanente, lógicamente, es vital garantizar un desarrollo y una mejora permanentes desde el punto de vista económico para el timorense común. Australia ha escuchado el claro mensaje del Gobierno timorense de que el pueblo de ese país debe impulsar su propio programa de desarrollo. Con este fin, reconocemos y celebramos la publicación del proyecto de Plan de Desarrollo Estratégico. Reconocemos especialmente el impresionante proceso de consulta llevado a cabo personalmente por el Primer Ministro Gusmão.

Como Australia es el principal donante en Timor-Leste, estamos dispuestos a respaldar los esfuerzos del Gobierno por garantizar un futuro estable y próspero. Este año, aportaremos más de 100 millones de dólares por concepto de ayuda a Timor-Leste. Nuestro apoyo contribuirá a crear empleos al ayudar a Timor-Leste a aumentar la productividad agrícola, la infraestructura, la formación profesional, el desarrollo del sector privado y, lo que es más importante, los empleos que requieren gran densidad de mano de obra, como el mantenimiento de carreteras, que proporciona empleos a los jóvenes. También apoyará la prestación de servicios de salud y educación, así como los esfuerzos del Gobierno por mejorar su propio sistema de rendición de cuentas.

Australia acoge con agrado el proceso de fortalecimiento de las relaciones regionales en Timor-Leste. El mes pasado, durante la semana en que se celebró una reunión de jefes de Estado en Nueva York, Timor-Leste presidió la reunión trilateral de los Ministros de Relaciones Exteriores de Australia, Indonesia y Timor-Leste. Australia aprecia mucho el diálogo trilateral periódico, que refleja la fuerza de nuestra historia y logros comunes, así como brinda una oportunidad muy real de fortalecer nuestra cooperación conjunta.

Acogemos con particular interés la visita propuesta del Consejo de Seguridad a Timor-Leste.

Estamos seguros de que el Consejo y todos nosotros nos beneficiaremos de una evaluación real sobre el terreno. También esperamos con interés las actualizaciones del Secretario General sobre la planificación de la transición de la UNMIT, y deseamos trabajar muy estrechamente con el Gobierno de Timor-Leste en su elaboración. Las elecciones de 2012 deben ser el elemento fundamental en nuestro planteamiento sobre la transición.

Para concluir, se han realizado progresos y siguen realizándose. Es necesario hacer más, tanto para el desarrollo económico como para la reforma del sector de la seguridad. Como sabemos, las elecciones en 2012 serán una referencia crucial. Como se indica en el informe del Secretario General, se requiere desplegar más esfuerzos para superar las debilidades institucionales y socioeconómicas que contribuyeron a los acontecimientos de 2006. Por su parte, Australia sigue irrevocablemente comprometida a trabajar por el logro de un futuro positivo para Timor-Leste y a seguir asociada con el Gobierno y el pueblo de Timor-Leste en la consecución de ese objetivo histórico.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de Filipinas.

**Sr. Cabactulan** (Filipinas) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Ante todo, quisiera felicitarlo por ocupar la Presidencia del Consejo de Seguridad durante el mes de octubre y expresar mi agradecimiento a usted y a los demás miembros del Consejo de Seguridad por esta oportunidad de intervenir ante el Consejo en relación con la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). Asimismo, quisiera expresar nuestro reconocimiento a la Sra. Aamerah Haq, Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste y jefa de la UNMIT, por su útil y oportuna exposición informativa. Permítame también transmitir mi agradecimiento a la Embajadora Sofia Borges, Representante Permanente de Timor-Leste, por su presencia en el Consejo y por la declaración que formuló.

Como miembro activo del grupo básico sobre Timor-Leste, Filipinas acoge con agrado los últimos acontecimientos positivos que se han dado en ese país. Actualmente, el contingente de Filipinas en la UNMIT y la policía de las Naciones Unidas cuenta con un personal total de 137 miembros que sirven el país, 14 de ellos mujeres. A medida que el plan de reducción se lleve a cabo en los próximos meses, muchos de ellos

desearán naturalmente la finalización con éxito de su período de servicio y dejar a Timor-Leste y a su población en el camino de la paz y la estabilidad.

Como se indica en el informe del Secretario General (S/2010/522), la situación política y de la seguridad general del país ha mejorado considerablemente. Ahora se presta mayor atención a las medidas e iniciativas necesarias para mantener la estabilidad, profundizar en la democracia y el estado de derecho, reducir la pobreza y fortalecer las instituciones civiles y judiciales. El Gobierno de Timor-Leste, los partidos políticos, la sociedad civil, las organizaciones no gubernamentales y otros agentes han unido sus esfuerzos para abordar cuestiones cruciales de desarrollo y de gobernanza.

En el frente económico, las noticias son optimistas. La economía de Timor-Leste está en ascenso, y se prevé que crezca un impresionante 10,4% este año. Sin duda, esto fortalecerá los fundamentos de la base económica del país.

La tasa de delincuencia ha disminuido ligeramente en comparación con los meses previos. Filipinas observa con satisfacción que la situación general no plantea una amenaza grave a la legalidad actual y al orden público. La situación a ese respecto ha permitido a la UNMIT reducir gradualmente el número de sus oficiales de policía, haciendo así posible que la policía nacional desempeñe un papel más activo y asuma una mayor responsabilidad.

Filipinas acoge con agrado la visita prevista del Consejo de Seguridad a Timor-Leste, que el Japón organiza actualmente para el mes de noviembre. Sin duda, esa visita proporcionará a los miembros del Consejo información de primera mano sobre el país. Su presencia allí seguirá fortaleciendo el compromiso de las Naciones Unidas de ayudar al país a lograr la paz, la estabilidad y el progreso.

A pesar de que las buenas y alentadoras noticias nos animan, Filipinas sigue siendo moderadamente optimista en lo que atañe a la situación general. En la actual situación sigue habiendo algunos motivos de preocupación que deben abordarse con mayor determinación y energía a corto plazo. Entre éstos el más importante es la capacidad de la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) para asumir el papel de la UNMIT y de la policía de las Naciones Unidas. El traspaso de las responsabilidades principales de la policía a la PNTL requerirá que se desplieguen

esfuerzos sostenidos y concentrados para asegurar que facilitará una base sólida para las futuras instituciones y el fomento de la capacidad a largo plazo. Asimismo, es igualmente importantísimo disponer de capacidad de supervisión y de gestión respecto de las fuerzas de seguridad del Estado. En resumen: aún queda mucho trabajo por hacer.

Los positivos acontecimientos recientes han animado a la UNMIT a aplicar un plan de reducción a lo largo de 2010, en estrecha coordinación con el Gobierno de Timor-Leste. A medida que la situación sigue mejorando y que percibimos la disposición del Gobierno de Timor-Leste y de la población a asumir la responsabilidad de mantener su propia paz y su seguridad, a la UNMIT solo le resta esbozar una estrategia de salida que sea realista, práctica, transparente y rentable. Como vimos claramente en 2006, la disolución prematura de la UNMIT podría dar lugar a consecuencias catastróficas para Timor-Leste. Se necesita una coordinación aún mayor entre la UNMIT, el Gobierno de Timor-Leste y todas las partes interesadas cuando expire el mandato.

Sr. Presidente: A este respecto, deseo asegurar a usted y a todos nuestros asociados en las Naciones Unidas, especialmente el grupo básico sobre Timor-Leste, que Filipinas sigue estando dispuesta a hacer su parte para contribuir al éxito de la UNMIT y a los esfuerzos actuales y futuros de consolidación de la paz en Timor-Leste.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de Nueva Zelandia.

**Sr. McLay** (Nueva Zelandia) (*habla en inglés*): Doy las gracias a la Embajadora Borges y a la Representante Especial Haq por sus presentaciones, así como al Secretario General por su informe alentador y equilibrado (S/2010/522) sobre la situación en Timor-Leste.

Quisiera igualmente transmitir el pésame de Nueva Zelandia al Gobierno y al pueblo del Japón y a la familia del Representante Especial Adjunto Kawakami por su lamentable fallecimiento.

En esta ocasión, estoy acompañado por el Excmo. Sr. Tim McIvor, Embajador de Nueva Zelandia en Timor-Leste.

Timor-Leste afronta un período crítico de transición de una situación de fragilidad y estabilidad a otra basada en un desarrollo a largo plazo y en los retos

del futuro. Las opciones que se tomen y las inversiones que se hagan en los próximos 18 meses determinarán si va a sostenerse el proceso de construcción de la nación de los últimos años y si va a tener efectos en el panorama político, económico e internacional futuro de Timor-Leste. En pocas palabras: los próximos 18 meses suponen un reto al que debemos responder colectivamente, y una oportunidad que no debe desaprovecharse.

En el informe del Secretario General se indican con claridad los considerables avances realizados en los últimos seis meses en todos los ámbitos del mandato de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). La situación en materia de seguridad ha seguido siendo tranquila, lo que ha permitido la reducción de la Fuerza Internacional de Estabilización. Se han logrado auténticos progresos hacia el traspaso completo de la autoridad ejecutiva policial a la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL). Ha seguido produciéndose un crecimiento de dos cifras, lo que ha permitido realizar progresos para abordar la pobreza, y se han producido avances en el proceso de fomento de la capacidad y la eficacia de las instituciones más importantes del Estado. Ahora vemos un país cada vez más seguro resuelto a planificar su futuro. Esto se ha hecho especialmente evidente en la redacción del Plan de Desarrollo Estratégico Nacional, que incluye un programa de consultas realizadas a escala nacional y dirigidas personalmente por el Primer Ministro.

Todo esto es una razón para el optimismo, pero en los próximos 18 meses debemos preservar esas ventajas y seguir progresando en ámbitos clave. Debemos garantizar que las próximas elecciones consoliden la cultura política democrática estable que se ha creado en los últimos años, y que las instituciones establecidas para apoyar la gestión pública eficaz y evitar la corrupción dispongan de suficientes recursos y apoyo político para cumplir sus obligaciones de manera eficaz e imparcial. Timor-Leste asumirá progresivamente la dirección para abordar esos retos, con el respaldo de la comunidad internacional. Es necesario que prestemos suficiente atención para apoyar esos esfuerzos de la mejor manera posible.

Debemos comenzar ahora la planificación de un Timor-Leste posterior a la UNMIT, ya que el mandato de la UNMIT para 2011 debe reflejar aspectos clave de la transición. Por consiguiente, nos agrada que las deliberaciones hayan comenzado con el Gobierno para

gestionar de manera conjunta esa transición, incluida la creación de un grupo directivo de alto nivel. Insistimos en la importancia de atraer a otros asociados internacionales, cuando proceda, a fin de garantizar una coordinación efectiva del apoyo internacional durante este período crítico.

La gestión de la transición será especialmente crucial en el sector de la seguridad. Durante el último año, se ha progresado considerablemente en el fomento de la capacidad de las Falintil-Forças de Defesa de Timor-Leste (F-FDTL) y la Policía Nacional, y en el establecimiento de los marcos legislativo, político y operacional para la defensa y la seguridad.

Ahora podemos contemplar con cierta confianza el momento en que Timor-Leste será capaz de velar por su propia seguridad sin una policía de las Naciones Unidas o la presencia de fuerzas de seguridad internacionales. No sabemos exactamente cuándo será, pero sí sabemos que la UNMIT y la Fuerza Internacional de Estabilización estarán ahí para brindar apoyo como mínimo hasta las elecciones de 2012. Si van a tener un papel que desempeñar posteriormente es algo que debe decidir el Gobierno en consultas con la comunidad internacional. Es fundamental que empecemos ya a planificar a fondo para garantizar una transición fluida y una retirada que no afecte negativamente la seguridad o la situación económica. En este sentido, será crucial que se acabe de transferir la autoridad policial ejecutiva a la Policía Nacional. En el último año se han logrado avances impresionantes, y los trasposos distrito por distrito se han realizado de manera mucho más fluida de lo que se esperaba, aunque sigue habiendo desafíos, sobre todo en Dili.

Hay cuestiones importantes que siguen sin resolverse. En particular, pedimos que se solucione pronto la situación de los oficiales no certificados que han sido acusados de delitos graves. Nueva Zelanda comparte plenamente las preocupaciones del Secretario General en ese sentido. Es importante que esto se resuelva, no sólo para la transferencia de la autoridad policial, sino también para mantener la integridad, la reputación y la eficacia de la Policía Nacional a largo plazo.

El requisito de fomentar las capacidades operativas de la Policía Nacional en esferas claves también es importante. Para ello, la Policía Nacional debe invertir más en el desarrollo de esas capacidades, y hace falta una planificación cuidadosa para que sean

duraderas. Las Naciones Unidas pueden aportar una contribución importante en ese sentido, en particular a la hora de decidir qué hacer con sus activos durante el proceso de reducción. Su planificación debe coordinarse minuciosamente con la Policía Nacional y la comunidad de donantes, y es preciso prever el mantenimiento y el uso a largo plazo del equipo transferido.

Una contribución práctica que las Naciones Unidas podrían estudiar es la de capacitar a mecánicos para el mantenimiento y la reparación de vehículos de motor. De hecho, las Naciones Unidas deberían plantearse la posibilidad de transferir a la Policía Nacional el servicio de transporte y taller de la UNMIT en Dili.

Con la transferencia de la autoridad policial ejecutiva, también deben cambiar el papel, el tamaño y la composición de la policía de las Naciones Unidas, al igual que su relación con la Policía Nacional. El despliegue de expertos será fundamental, por lo que pedimos encarecidamente que se desplieguen cuanto antes los 19 asesores civiles adicionales que se aprobaron en el presupuesto más reciente. A medida que se desarrolle esta transición, será importante que los responsables de planificación de la Misión sean flexibles para garantizar que la UNMIT se adapte a los cambios de circunstancias y que, una vez se hayan transferido las funciones policiales, se pueda considerar que la Policía Nacional ejerce la autoridad que ha recibido con el apoyo y la asistencia de la Misión.

Nueva Zelanda está contribuyendo a apoyar el desarrollo de la Policía Nacional. Desde hace algunos años, nuestra policía viene colaborando satisfactoriamente con sus homólogos de la Policía Nacional para que se entienda bien el concepto de policía de proximidad. Integrar a la policía en sus comunidades y fomentar la confianza entre las comunidades y la policía es esencial para crear una fuerza de policía moderna efectiva; tanto es así que el Gobierno de Timor-Leste ha definido la asistencia para la policía de proximidad como una de las prioridades a nivel bilateral.

Durante el último año, ha habido avances destacados en las principales reformas del sector de seguridad. El Gobierno ha aprobado nuevas leyes de defensa y seguridad, el Consejo de Ministros está examinando un proyecto de política de seguridad

nacional y hay indicios de una delimitación más clara de las funciones de la Policía Nacional y las F-FDTL.

Habiendo el Gobierno definido su visión para el sector de la seguridad, ahora la Misión y otros asociados internacionales deben pasar a centrarse en el fomento de la capacidad, la asistencia y el apoyo. Las Naciones Unidas están proporcionando asesores en las administraciones de defensa y seguridad, una asistencia que todavía seguirá siendo necesaria por algún tiempo. Sin embargo, en nuestra opinión el personal internacional debería estar trabajando para que su presencia se vuelva innecesaria, en lugar de atrincherarse en cargos de supervisión.

Los asociados bilaterales también tendrán un papel que desempeñar en la siguiente fase de la asistencia internacional a Timor-Leste, y los instamos a que colaboren estrechamente con el Gobierno de Timor-Leste en ese sentido. Ahora que la asistencia deja de centrarse en la seguridad para destinarse a otras prioridades, Nueva Zelanda se compromete a velar por que su apoyo se ajuste a las prioridades nacionales de desarrollo de Timor-Leste, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Nueva Zelanda considera que las Naciones Unidas pueden estar orgullosas de su contribución a Timor-Leste, pero ahora deben pensar en gestionar la transición acorde con dicha contribución, y deben planificar un futuro posterior a la UNMIT en el que su apoyo se centre en las prioridades de Timor-Leste y en el que las Naciones Unidas puedan aportar el máximo valor añadido.

Nueva Zelanda asegura de nuevo al Consejo su compromiso continuo con Timor-Leste, su pueblo y sus dirigentes, así como con Ameerah Haq y la UNMIT, que se enfrentan a esta transición emocionante y complicada. Todos ellos cuentan con nuestro apoyo.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Tiene la palabra el Sr. Pedro Serrano, jefe de la delegación de la Unión Europea ante las Naciones Unidas.

**Sr. Serrano** (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Quisiera darle las gracias por haber dado la palabra a la Unión Europea. Se suman a la presente declaración Turquía, Croacia y la ex República Yugoslava de Macedonia, países candidatos; Albania, Bosnia y Herzegovina, Montenegro y Serbia, países del Proceso de Estabilización y Asociación y candidatos potenciales; así como la República de Moldova y Georgia.

Quiero comenzar saludando a la Representante Permanente de Timor-Leste, Sra. Sofia Borges, y a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, y expresándoles nuestra gratitud por sus exhaustivas exposiciones informativas sobre la situación en Timor-Leste, una situación que, como también podemos leer en el excelente informe del Secretario General (S/2010/522) que tenemos ante nosotros, ha seguido mejorando sistemáticamente en muchos aspectos.

Durante el período que se examina, se alcanzó otro hito más: el cierre del último refugio provisional para desplazados internos. Terminada la fase humanitaria, ahora el país se puede centrar completamente en la consolidación de la paz y la justicia y en la erradicación de la pobreza. La Unión Europea no se mantendrá al margen, sino que estará a su lado. Timor-Leste puede contar con nuestra asistencia en el futuro.

Mis observaciones girarán en torno a los retos actuales y futuros en función de las cuatro esferas prioritarias de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), una Misión muy bien dirigida que apoya a Timor-Leste. Se trata del examen y la reforma del sector de la seguridad, el fortalecimiento del estado de derecho, el desarrollo económico y social y la promoción de una cultura de gobernanza y diálogo democráticos.

En primer lugar, en cuanto a la seguridad, no se puede dejar de insistir en la importancia de un servicio de policía nacional profesional, imparcial y responsable. Aunque todavía conviene que seamos prudentes, hasta ahora los traspasos a la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) han sido alentadores, con niveles de delincuencia más o menos iguales a los de antes. El fomento de la capacidad de la Policía Nacional por parte de la UNMIT sigue siendo crucial para que ese progreso se afiance a largo plazo. Por supuesto, la seguridad va más allá de la actuación policial. La importante reforma integral del sector de la seguridad abarca no sólo las fuerzas de seguridad y de defensa, sino también el control fronterizo, las aduanas y el sector de la justicia.

Esto me lleva a la segunda prioridad: el estado de derecho. La asignación de una mayor partida presupuestaria y el Plan estratégico para el sector de la justicia demuestran el compromiso del Gobierno de Timor-Leste con este sector crucial. El desempeño del

sector de la justicia ha mejorado y la rendición de cuentas aumenta. Sin embargo, la impunidad sigue siendo un problema. Los abusos de los derechos humanos que siguen cometiendo las propias fuerzas de seguridad y el elevado número de incidentes de violencia de género que se registran son motivos de preocupación.

A la vez que ponemos coto a las violaciones de hoy, no debemos perder nunca de vista lo que pasó ayer. Rectificar los abusos de los derechos humanos cometidos en el pasado ayuda a restablecer y reforzar el estado de derecho y por lo tanto debe seguir siendo una prioridad. Celebramos y alentamos los esfuerzos en curso para crear una institución que dé aplicación a las recomendaciones de la Comisión para la Acogida, la Verdad y la Reconciliación, así como a las de la Comisión de la Verdad y la Amistad. Abrigamos la esperanza de que pronto el Parlamento de Timor-Leste reanude y concluya los debates sobre los proyectos de ley pertinentes.

En tercer lugar, en cuanto al desarrollo socioeconómico, Timor-Leste se está recuperando de los reveses económicos del pasado, con una reducción de la pobreza que se calcula que ha sido del 9% en los últimos tres años. La gestión diligente de los ingresos del petróleo y el nuevo Plan Nacional de Desarrollo Estratégico podrían servir conjuntamente para impulsar el crecimiento económico y reducir la pobreza. El Gobierno es digno de elogio por convocar consultas de tal amplitud sobre el plan. Esperamos con interés recibir la versión final, de forma que podamos adecuar nuestra asistencia en consecuencia. Estas son las cuestiones a las que, a nuestro juicio, se debería dar mayor prioridad en el plan: impulsar el desarrollo rural a largo plazo, reducir el desempleo, especialmente entre los jóvenes, y mejorar los servicios sociales, sobre todo de salud y educación.

En cuarto lugar, con respecto a la gobernanza, el Gobierno de Timor-Leste ha hecho grandes avances. Ha reformado la gestión de las finanzas públicas, aumentando así la transparencia y la rendición de cuentas del Estado. También ha creado una Comisión de Administración Pública y una Comisión de Lucha contra la Corrupción. Esta última debe entrar ahora verdaderamente en funcionamiento. El establecimiento de una Secretaría Técnica Independiente, una Comisión Independiente de Adquisiciones Públicas y un Tribunal de Cuentas han sido otros avances importantes para la acción futura.

Para concluir, las elecciones generales previstas para 2012 constituirán un importante hito para la democracia de Timor-Leste. En nuestra opinión, la presencia de la UNMIT en el país debería mantenerse a un nivel adecuado durante el crucial año electoral. Mientras tanto, creemos que hay que dedicar una atención especial a la preparación de una estrategia operacional para transformar a la UNMIT de una misión de mantenimiento de la paz en una misión de consolidación de la paz, cuyos detalles concretos deberían ser acordados, por supuesto, entre el Gobierno de Timor-Leste y las Naciones Unidas. En ese sentido, los elogiamos por haber establecido un comité conjunto para llevar a cabo cuidadosamente la transformación de la misión. Ello implica tener en cuenta la realidad sobre el terreno, así como también los efectos potencialmente negativos sobre la economía local. Esperamos con interés recibir periódicamente información actualizada sobre la labor de dicho comité.

Después de 2012, el compromiso de la comunidad internacional con Timor-Leste debe ser distinto, pero no menos firme. La Unión Europea seguirá guiándose por un proverbio de Timor-Leste: “Solidaridad en los buenos y en los malos momentos”.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra la representante de Sudáfrica.

**Sra. Dye** (Sudáfrica) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Deseo transmitirle mi sincero agradecimiento por haber brindado a mi delegación la oportunidad de participar en este importante debate sobre el informe del Secretario General con respecto a la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). Como miembro del grupo básico sobre Timor-Leste, Sudáfrica sigue estando muy interesada en la evolución de dicho país. Damos las gracias a la Representante Permanente de Timor-Leste por su declaración. Nos sumamos a los otros oradores que han honrado la memoria del Representante Especial Adjunto, Sr. Kawakami, y expresamos el apoyo de Sudáfrica a su sucesor, Sr. Mochida. Damos las gracias al Secretario General por su informe sobre las actividades de la UNMIT que figura en el documento S/2010/522.

Sudáfrica también da la bienvenida a la Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste, Sra. Ameerah Haq, y le da las gracias por la exposición informativa que ofreció al Consejo de esta mañana. Nos complace especialmente la constante

interacción de la Representante Especial con una amplia gama de partes interesadas, a fin de alentar un proceso de adopción de decisiones consultivo y democrático sostenido en Timor-Leste. En nuestra opinión, el diálogo político entre todas las partes es la única forma de que Timor-Leste pueda seguir fortaleciendo sus instituciones y procesos políticos a fin de asegurar la solidez y la sostenibilidad del Estado.

Nuestra delegación ha tomado nota de todos los ámbitos destacados en el informe del Secretario General, pero también desea subrayar dos ámbitos prioritarios, a saber, la buena gobernanza y la transición del mandato de la UNMIT. Sudáfrica celebra ver que la situación general en el período objeto de examen ha sido tranquila y que ha proporcionado un “entorno propicio” para que el Gobierno de Timor-Leste pueda dedicar una atención renovada a los desafíos que enfrenta el país. El Gobierno debería redoblar sus esfuerzos a fin de fortalecer las instituciones del Estado. También alentamos al Gobierno a estrechar su relación con el pueblo timorense, a fin de responder eficazmente a las necesidades de su población.

Sudáfrica cree que hay un vínculo directo entre el desarrollo y la seguridad y que ambos se refuerzan mutuamente. A ese respecto, celebramos la conclusión del proyecto de plan estratégico de desarrollo del Primer Ministro para el período 2011-2030, en el cual se determinan los ámbitos estratégicos de crecimiento en la economía de Timor-Leste, con la finalidad de transformar la economía para que, de una economía de bajos ingresos, pase a ser una economía de ingresos medianos altos para el año 2030. Lo que resulta especialmente alentador son las intensas consultas directas que el Primer Ministro mantuvo con la población de Timor-Leste para asegurar el apoyo al proyecto y que en éste se aborden las necesidades del pueblo de Timor-Leste. Para que la paz, la seguridad y el desarrollo sean sostenibles, es esencial que las comunidades locales participen en el desarrollo del país y se beneficien directamente de él. Alentamos al Primer Ministro a trabajar para aplicar lo antes posible este plan.

Mi delegación también celebra la iniciativa de diálogo constante del Presidente, con el lema el “Camino hacia la paz y la unidad nacional”, que constituye un paso importante para reforzar los esfuerzos de paz y reconciliación en todo el país. Este

empeño por promover el diálogo y el respeto mutuo es eficaz y debe ser apoyado. A raíz de esta iniciativa, hemos observado que, por ejemplo, el principal partido opositor —el Frente Revolucionario de Timor-Leste Independiente (Fretilin)— respeta los actuales procesos e instituciones políticos, a pesar de haber negado la legitimidad del actual Gobierno. Una sociedad política estable permite la existencia de grupos opositores y proporciona canales para que esos grupos expresen libremente sus preocupaciones. Este es un avance alentador, y reiteramos nuestro apoyo al ulterior desarrollo de las instituciones políticas en Timor-Leste. Exhortamos a todos los partidos políticos a seguir demostrando activamente su compromiso con los procesos democráticos en Timor-Leste, especialmente en el próximo período electoral. Es esencial que las elecciones se celebren en una atmósfera de respeto mutuo.

En cuanto al mandato de la UNMIT, Sudáfrica celebra el progreso realizado para que la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) vuelva a asumir las principales responsabilidades de mantenimiento del orden. Resulta alentador que sólo queden por transferir unos pocos distritos de policía. Sin embargo, hemos observado que casi todos ellos se encuentran en la zona de Dili y que siguen existiendo importantes desafíos con respecto a la certificación de los agentes de policía en esos distritos. También nos preocupan los notables desafíos logísticos que enfrentan las comisarías de policía. Es esencial que la UNMIT traspase las principales responsabilidades de mantenimiento del orden, pero sólo puede hacerlo si el proceso es verosímil y sostenible.

Además, las autoridades policiales en cualquier país deben ser vistas como legítimas a los ojos de sus comunidades. Por consiguiente, es esencial que se consoliden mecanismos disciplinarios eficaces, estructuras de mando y control y mecanismos de control de armamentos. Reiteramos nuestro llamamiento para que se incremente la sensibilización sobre las cuestiones de género en la ejecución de las tareas policiales, ya que un alto porcentaje de los delitos son producto de la violencia por motivos de género.

Celebramos la promulgación por el Presidente Ramos-Horta de un conjunto de medidas legislativas sobre seguridad nacional, que están específicamente destinadas a fortalecer los sectores de la seguridad y la justicia. Hemos tomado nota del llamamiento del



Secretario General para que éstas se lleven a efecto a través de leyes subsidiarias que, entre otras cosas, proporcionen una mayor claridad sobre la distinción entre las responsabilidades de la policía militar y civil.

Con respecto específicamente a la UNMIT, nuestra delegación respalda la opinión de que la reconfiguración de la UNMIT debería plantearse cuidadosamente, dedicando una atención especial a la necesidad de prestar apoyo suficiente a la PNTL en los ámbitos de la capacitación, el fortalecimiento de capacidades, el asesoramiento, la orientación y el desarrollo institucional. Además, deberían desplegarse todos los esfuerzos necesarios para completar la retirada y el traspaso de responsabilidades en los plazos establecidos en las resoluciones del Consejo de Seguridad, incluida la resolución 1912 (2010), aprobada en febrero. Alentamos a la UNMIT a proseguir sus consultas con el Gobierno sobre la planificación de la transición. A ese respecto, celebramos el establecimiento de un mecanismo de supervisión entre el Gobierno y la UNMIT.

Para concluir, Sudáfrica celebra los avances logrados en Timor-Leste durante el período objeto de examen y está dispuesta a apoyar los procesos futuros como miembro del grupo básico. Mantenemos nuestro compromiso para ver un Timor-Leste estable y sólido que pueda invertir su dividendo de paz en la prosperidad de todo su pueblo.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de Portugal.

**Sr. Moraes Cabral** (Portugal) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Le doy las gracias por darme la palabra y lo felicito por su Presidencia del Consejo de Seguridad. Creemos que es especialmente importante que el Consejo de Seguridad siga ocupándose activamente de la cuestión de Timor-Leste. En este contexto, acogemos con beneplácito la visita que está prevista para noviembre. También deseo dar las gracias a nuestra querida colega, la Embajadora Sofia Borges, y a la Representante Especial, Sra. Ameerah Haq, por sus exposiciones informativas, así como al Secretario General por su completo y valioso informe (S/2010/522).

Portugal se suma, naturalmente, a la declaración formulada por el representante de la Unión Europea. No obstante, como representante de un país que tiene una larga historia en común con Timor-Leste y como

miembro activo del grupo básico, deseo destacar algunos aspectos concretos.

Portugal elogia los alentadores logros que se han obtenido en Timor-Leste durante este período objeto de examen, así como el entorno de constante estabilidad, lo cual acredita la determinación de Timor-Leste de alcanzar una paz, una estabilidad y un desarrollo duraderos. Al evaluar estos logros, es importante reconocer cuánto ha avanzado Timor-Leste en los pocos años desde su independencia, pero es igualmente importante no perder de vista las grandes dificultades que quedan por delante. Las elecciones previstas para 2012 serán una prueba de la capacidad y la flexibilidad de las instituciones de Timor-Leste y de los progresos realizados hacia el logro de una cultura y un entorno político estable.

Somos conscientes de los profundos retos socioeconómicos que aún enfrenta Timor-Leste en la lucha contra la pobreza, en el desarrollo de una economía que abarca más que el petróleo y en la tarea de garantizar que los jóvenes timorenses tengan el talento, la capacitación y las oportunidades que necesitan para hacerse cargo de su futuro. Problemas como el lento desarrollo agrícola, el desempleo juvenil y la falta de recursos humanos obstaculizan el proceso de recuperación y reconstrucción y tienen repercusiones fundamentales en la cohesión social de Timor-Leste. Estas cuestiones deben considerarse con suma seriedad en el futuro próximo.

Por otra parte, resulta alentador que haya sido posible lograr avances constantes en las cuatro esferas del mandato de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), incluso en iniciativas de diálogo sobre temas nacionales fundamentales, en logros en materia de asunción de responsabilidades policiales primordiales por parte de la policía nacional, en la promulgación del conjunto de leyes de seguridad nacional, en la aprobación del Plan estratégico para el sector de la justicia y por último, pero igualmente importante, en la presentación del Plan de Desarrollo Estratégico Nacional.

No obstante, se requieren mayores esfuerzos para superar las insuficiencias políticas, institucionales y socioeconómicas que contribuyeron a los acontecimientos ocurridos en 2006. Los constantes buenos oficios de la Representante Especial del Secretario General serán decisivos para facilitar el diálogo político con protagonistas políticos nacionales

ahora que Timor-Leste se acerca a las próximas elecciones generales, que se celebrarán en 2012.

La seguridad y la estabilidad a largo plazo también dependerán de la capacidad de las instituciones de Timor-Leste de funcionar de manera eficaz y responsable, respetando debidamente el estado de derecho y beneficiándose de la confianza y del apoyo del público. Para facilitar progresos plenos y efectivos hacia el logro de la plena reconstitución de la Policía Nacional de Timor-Leste (PNLT), es necesario revigorizar la colaboración entre la PNTL y la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). También es de fundamental importancia que haya una clara visión de la relación entre las Falintil-Forças de Defesa de Timor-Leste y la Policía Nacional, así como de sus respectivas tareas. En este contexto, reiteramos que se deben adoptar medidas adicionales para facilitar la más estrecha coordinación posible del apoyo de la comunidad internacional y los donantes bilaterales.

Sin embargo, no se podrán lograr verdaderos progresos si no se asigna prioridad al desarrollo socioeconómico sostenible del país. Respaldamos al Gobierno de Timor-Leste en sus constantes esfuerzos por desarrollar la infraestructura, la educación, la formación profesional, y solicitamos a la comunidad internacional que proporcione mayor asistencia al Gobierno y al pueblo de Timor-Leste en esas esferas pertinentes.

Somos conscientes de que algunas cuestiones fundamentales requerirán una atención sostenida y a largo plazo mucho después de 2012. Por ello, Portugal acoge con beneplácito la preparación de una estrategia para guiar la transición de la UNMIT después de 2012. La consolidación de esos objetivos requerirá la participación y el respaldo constantes de la comunidad internacional, así como el respeto pleno de las propias opciones del pueblo timorense en lo que respecta a su país.

Portugal sigue plenamente comprometido a respaldar a Timor-Leste y sigue siendo un donante bilateral importante en una amplia variedad de esferas, incluidas la gobernanza y la administración pública, la justicia, la educación y la reforma del sector de la seguridad, así como a aportar más de 200 efectivos policiales y oficiales de enlace militar a la UNMIT y a apoyar plenamente todas las esferas que están bajo la responsabilidad de la Misión.

El pueblo de Timor-Leste ha demostrado de manera reiterada su decisión de construir una sociedad pacífica, democrática y estable. Con ese fin, mantendremos nuestro compromiso y nuestra solidaridad con los timorenses y alentaremos y apoyaremos a la Sra. Ameerah Haq y a todo el equipo de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en la realización de su labor inestimable.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Tiene la palabra la Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste, Sra. Ameerah Haq.

**Sra. Haq** (*habla en inglés*): Ante todo, quiero dar las gracias y expresar mi sincero reconocimiento a todos los miembros del Consejo por todas sus expresiones de apoyo en favor de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), por el reconocimiento de la labor realizada por la UNMIT, así como por sus firmes palabras en apoyo a los constantes progresos del pueblo de Timor-Leste en su camino hacia la paz y la estabilidad. Quisiera concretamente dar las gracias a los miembros del Consejo que expresaron su acuerdo relativo al mecanismo conjunto de planificación y ejecución, y expreso mi pleno reconocimiento por el firme hincapié que han puesto algunos miembros del Consejo en que debería crearse de manera conjunta poniendo un énfasis firme en la titularidad nacional de este proceso. Consideramos que una estrategia de transición eficaz sentará las bases necesarias para garantizar el éxito después de que pasemos de los esfuerzos de mantenimiento de la paz e ingresemos en el ámbito de la consolidación de la paz.

Asimismo, deseo tomar nota de todas las observaciones que fueron formuladas en lo que respecta a la reconfiguración de la policía de la UNMIT, de las expresiones de prudencia contra entregas precipitadas, las cuales valoramos plenamente, y a la necesidad de que haya una presencia suficiente en todos los distritos y unidades a fin de subrayar el control, la capacitación y la orientación, así como la constante necesidad de consolidar la capacidad. En este contexto, muchos representantes mencionaron en particular las elecciones de 2012 como la prueba de la estabilidad y la eficacia de la Policía Nacional de Timor-Leste (PNLT).

Considero que, mientras todos formularon observaciones muy favorables sobre la reanudación de responsabilidades policiales primordiales, también tomamos conocimiento de algunas preocupaciones

expresadas sobre los preparativos de la PNTL para sentar las bases de un desarrollo a largo plazo. Puedo asegurar al Consejo que continuaremos trabajando con las autoridades en Timor-Leste de manera concertada sobre los distritos y las unidades restantes.

También se ha hecho referencia a la división de funciones entre la policía y el ejército. Esta especie de reforma sectorial es un proceso complejo. Lleva bastante tiempo; no tiene verdaderamente un punto final, pero considero que debe continuar el compromiso con la legislación actual y con el subsiguiente conjunto de leyes de seguridad nacional. Obviamente, encararemos las constantes necesidades de esta puesta en vigor de las leyes y las cuestiones de delimitación contenidas en ellas.

Muchos oradores señalaron preocupaciones por la impunidad y, como lo hemos indicado, indudablemente nosotros compartimos esa preocupación. Como muchos lo han mencionado, las percepciones de impunidad pueden socavar la confianza del público en el estado de derecho. Debo señalar que esto puede tener su origen en los problemas en materia de capacidad individual o institucional, por ejemplo, debido a las dificultades que los ciudadanos tienen para acceder a la justicia debido a dificultades lingüísticas, a la necesidad de un número mayor de funcionarios de tribunales y a la falta de infraestructura. Nuevamente, debemos encarar esta cuestión de manera integral.

Muchos miembros del Consejo se han referido al desarrollo socioeconómico, poniendo de relieve la necesidad de crear empleos y teniendo en cuenta la inestabilidad social que puede causar el gran número de jóvenes desempleados.

También tomamos nota con reconocimiento de las indicaciones firmes y constantes en materia de apoyo bilateral futuro a Timor-Leste. Eso es fundamental a medida que ingresamos en esta etapa de transición y, obviamente, seguiremos celebrando intensas consultas

y actuando en coordinación estrecha con los asociados bilaterales.

Por último, se ha hecho sumo hincapié en la continuación de la cultura del diálogo y la reconciliación, y puedo asegurar a los miembros del Consejo que esa parte del mandato de la Misión se mantendrá a la vanguardia.

Sr. Presidente: Permítame darles las gracias a usted y a los miembros del Consejo por su apoyo y orientación constantes. Considero que este gran interés será evidente sobre el terreno en la próxima visita del Consejo. Acogemos con satisfacción esa visita y deseamos agradecer al Gobierno del Japón su papel en la organización de la misma.

Asimismo, quisiera aprovechar esta oportunidad para agradecer al Japón su labor como Presidente del grupo básico. También quisiera aprovechar esta oportunidad para felicitar a Portugal y a Sudáfrica, dos miembros muy activos del grupo básico, por su elección para el Consejo de Seguridad. No nos cabe duda de que Timor-Leste se beneficiará de la labor de esos importantes miembros.

Sr. Presidente: Para concluir, permítame expresarle mi profundo agradecimiento por su liderazgo y por el gran apoyo que ha demostrado a la labor que sigue desempeñando la UNMIT en Timor-Leste. Seguimos agradeciendo y buscando el sabio asesoramiento y la orientación de este órgano.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Doy las gracias a Ameerah Haq, Representante Especial del Secretario General y jefa de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste.

No hay más oradores inscritos en mi lista. El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

*Se levanta la sesión a las 13.05 horas.*